

300.000 estudiantes franceses afectados por una huelga de profesores

Gaillard trata de impedir el paro

París, 11. — El Primer Ministro, Gaillard, está realizando esfuerzos de última hora para prevenir una huelga de 24 horas por parte de los maestros de gramática y de las escuelas técnicas, que afectará a unos 300.000 estudiantes. Este profesorado pide aumento de sueldo.—Efe.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 12 de Noviembre de 1957

Redacción: Danos, 2  
Teléfono: 2076  
Redacción: 2076  
Admón.: 1745

AÑO XIX — N.º 5.472  
PRECIO: 1'20 P.TS.  
Suscripción mensual  
25 PÉSETAS

## 273 muertos y 223.000 personas sin hogar

### Por desbordamiento del Po

Son las inundaciones más graves registradas en Italia durante los últimos tiempos

Los daños se calculan en 280 millones de dólares

Genova, 11. — Los habitantes de la provincia de Polseina, se han visto obligados a abandonar sus hogares, llevándose sus bienes y ganados, antes de que lleguen

las desbordadas aguas del río Po. Las inundaciones registradas en el Delta de este río han sido las más graves de las producidas en Italia, durante los últimos tiempos.

Se informa también que se han inundado otras zonas de menos extensión al norte del país.

Las aguas del río Po se han desbordado en seis puntos diferentes, cubriendo totalmente las zonas bajas de Polseina, donde han muerto 273 personas dejando a otras 223.000 sin hogar y causando daños por valor de 280 millones de dólares.

Lanchas de la policía han sido llevadas a las zonas afectadas para rescatar a las personas que han quedado aisladas en los pueblos de Camerini, Dolfin y Scardovari.

Las autoridades esperan evacuar a unas seis mil personas en las próximas 24 horas.

Durante las últimas horas las grandes nevadas caídas en los Alpes han originado gran número de aludes que han interceptado el tráfico por las carreteras y derribado los postes telegráficos en muchas zonas.—Efe.

#### EVACUACION EN MASA

Rovigo (Italia), 11. — Lluvias torrenciales y persistentes que han durado 72 horas, han elevado las aguas del Po a niveles que han provocado las mayores inundaciones que se recuerdan en la comarca de Polseina, escenario tradicional de catástrofes originadas por riadas.

Miles de habitantes de la comarca han huido de la zona inundada, mientras una verdadera flota de embarcaciones de la policía y bomberos, e incluso botes de pesca, contribuye a la evacuación en masa.

Varias miles de hectáreas han quedado anegadas al reventar los diques del Po y el situado en el Delta, cerca del Adriático.

No se han registrado víctimas hasta ahora, pero los daños se calculan en decenas de miles de dólares.—Efe.

### Llega a Madrid en visita oficial el ministro egipcio de Asuntos Exteriores

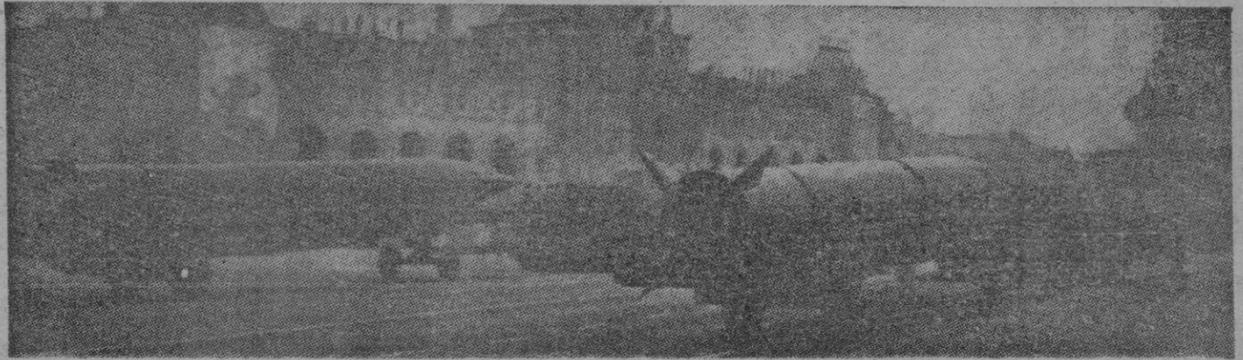
Madrid, 11. — En visita oficial a España ha llegado a Madrid en avión el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mahmud Fauzi, que fue recibido en el aeropuerto de Barajas por su colega español, señor Castiella. También estuvieron en el aeródromo para saludar al ministro el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Introdutor de Embajadores, encargado de negocios de Egipto en España, una representación de la embajada de Arabia y el segundo jefe de la Rediun Aerea.

El señor Fauzi, al que acompañan su esposa y el secretario particular, así como el jefe del gabinete del ministerio de Asuntos Exteriores egipcio, ocupó con el señor Castiella el coche oficial del ministro español en el que se trasladó al hotel donde se hospeda.—Cifra.

#### VISITA DEL Sr. MINISTRO A SU COLEGA ESPAÑOL

Madrid, 11. — A mediados de hoy el Ministro de Asuntos Exteriores de Egipto visitó en el Palacio de Santa Cruz a su colega español. Durante la cordial entrevista que mantuvieron los señores Fauzi y Castiella, ambos Ministros examinaron ampliamente los diversos aspectos de las relaciones entre España y Egipto, así como las cuestiones internacionales en que ambos países se hallan interesados.—Cifra.

### LOS PROYECTILES INTERCONTINENTALES SOVIETICOS DESFILANDO EN LA PLAZA ROJA



Estos que damos en la foto, son los más grandes de los 38 proyectiles gigantes que desfilaron en la Plaza Roja de Moscú, durante la celebración del reciente 40 aniversario de la revolución soviética. Dichos proyectiles tienen de 70 a 80 pies de longitud y constan de tres cuerpos. La agencia soviética Tass dice al respecto, que se trata de un super-proyectil — el I. C. B. M., o sea, el Inter-Continental Ballistic Missile —. Los observadores militares extranjeros quedaron asombrados cuando vieron desfilan los proyectiles, a los que compararon a una «super V-2», llamadas en América, «B.U.P.»

### HOY, LOS AVIONES TRIPULADOS POR HOMBRES SON PIEZAS DE MUSEO

#### RAPIDA TRANSFORMACION DE LA ESTRATEGIA MILITAR

NUEVA YORK. — (Crónica de nuestro corresponsal, M. Bianco Tobio).—Durante siglos, casi desde la batalla de Cannas hasta la batalla del Marne, la estrategia militar permaneció fiel a unos principios básicos casi idénticos; aún fue ayer, como quien dice, cuando Mahan hablaba de la «eterna estrategia de la guerra».

«Replegar el centro para envolver al enemigo por las alas». Parece que fue ayer también cuando un gigantesco coronel del Ejército francés, Charles Degaulle, publicaba su famoso libro

«L'armee de metier», profetizando para la segunda guerra mundial el empleo masivo de las unidades acorazadas, como poco después, confirmando la profecía hizo Guderian sobre los campos de Francia.

Pero a partir de la segunda guerra mundial la estrategia militar paralelamente a muchos otros haceres y saberes del hombre, sufrió una transformación radical; tan radical que los Estados Mayores tienen que revisar a fondo periódicamente sus ideas y sus planes. La evolución es tan rápida, que en solo doce años de postguerra el Pentágono se ha visto

radical; tan radical que los Estados Mayores tienen que revisar a fondo periódicamente sus ideas y sus planes. La evolución es tan rápida, que en solo doce años de postguerra el Pentágono se ha visto

(Continúa en sexta página)



#### EL HUMOR Y LA BROMA DE NUESTROS "IENNISMEN"

¿Cuán equivocados están los que creen que el tenis es un deporte para señoritas, casi un juego de sociedad?

El tenis es un deporte fortísimo, de una dureza extraordinaria, que produce un desgaste tremendo en el organismo de los jugadores. Digalo sino el considerable menú con que el domingo pasado dos docenas de practicantes de este agotador deporte restauraron sus perdidas fuerzas en una haca de «garriga», sita en el pacífico pueblo de Sancellas. La comida consistió en arroz con tordos y setas, y «porcella», «a rompre». Ya saben ustedes lo que quiere decir «a rompre»...

Los tenistas más veteranos, entre todos los participantes a este simpático acto de compañerismo, eran el Dr. Servera y Pedro Barbari. Pues bien, fueron estos dos comensales los que dieron una lección a los otros, más jóvenes, de como se come cuando se tiene, como ellos, el tenis metido en lo más profundo del corazón...

Miguel Mascaró, el dentista, en quien todos apreciamos su simpática cordialidad y su envidiable sentido del humor, propuso, a los postres — postres ruidosos: la euforia porcellística era unánime — jugar a un auténtico juego de sociedad. Al dar la señal, todos debían imitar la voz de su animal preferido (trubuzno, rugido, balido, maullido, ladrillo, etc.) El efecto, aseguró el proponente, era fantástico.

Todos se prepararon (o fingieron prepararse) pa, a, a una señal de Mascaró, lanzar a los aires la demostración acústica de sus preferencias zoológicas...

Y, en efecto, se oyó un rotundo aterciopelado y solitario «beeece!» El de Miguel Mascaró, quien, vilmente traicionado por sus compañeros, se quedó solo con su hermoso, impecable, perfecto balido.

Nito Covas se rió tanto, tanto y había comido tanto, tanto, tanto, que «esfondró» el robusto banco en que estaba sentado.

**RUSIA ESTARIA casi indefensa**

En caso de guerra nuclear, uicé la Armada norteamericana

Washington, 11. — El mando de la Armada de los Estados Unidos, ha publicado un comunicado que dice que en el caso de una guerra nuclear, Rusia estaría casi indefensa contra los nuevos proyectiles «polaris» de la Armada.

En el mismo mensaje dirigido a los comandantes de la flota y otros altos jefes de la Armada, se dice que el éxito logrado por la URSS con los satélites, debe ser considerado «en su propia perspectiva». Los almirantes, agrega, harían bien en hablar menos del «Sputnik» y más de los «polaris», que suponen una importante contribución a la seguridad nacional.

En una guerra nuclear, las defensas del enemigo «serían reducidas casi totalmente» ante un ataque de nuestro sistema de proyectiles «polaris».—Efe.

### España necesita más ayuda económica

Por F. S. de ERICE

Una de las más sabrosas caricaturas de Mingote fue aquella publicada no ha ce mucho en «ABC», en la que aparecen unos tipos en la rustica ociosidad de un cafetín cualquiera y uno de ellos comenta: «Ni hay oro en El Retiro, ni se encuentra petróleo, ni nos toca la lotería. Así, ¿cómo puede progresar el país?».

Siempre he creído que la economía es una ciencia que excita la intuición de los hu-

moristas y un acuerdo mudo de «La Codorniz» ha sido su reciente portada de Herreros, en la que se ve un gran edificio sobre el que campea un letrero que dice: «Casino de Biarritz» y ante él, apareados en batería, una serie de coches con matrícula de Madrid.

Ahí tenemos el gran maestro del humor, Fernandez Flores, de cuyas obras podría extraerse atinadas observaciones (Continúa en sexta página)

### La presidencia oficial en el entierro del Marqués de Huétor de Santillán



Madrid.—El Ministro de la Presidencia, Sr. Carrero Blanco, que ostentaba la representación del jefe del Estado, al frente de varios ministros del Gobierno, autoridades y personalidades, en el entierro del Jefe de la Casa Civil de S. E. Marqués de Huétor de Santillán

¿Mejor que una calefacción?

**INFRARROJOS**

*Kolsten*



Distribuidores exclusivos

Pza. España, 6 - Tel. 3712





## Un amigo de Palma

CON la muerte del gran actor catalán don Enrique Borrás, es otro amigo, de los antañones, que se nos marcha. Este actor, a quien la ciudad dedicó un sencillo y sincero homenaje la última vez que nos visitó, pertenecía a esa estupenda generación de catalanes que tenían por nuestra tierra un cariño especial, un cariño aparte. De esa generación puede decirse que el capitán fue don Santiago Rusiñol, a quien esta tierra tanto debe.

Recuerdo que la última vez que don Enrique Borrás pasó unos días en Palma, precisamente, el actor iba pasando lista de los amigos que le habían desaparecido. El actor fue enumerándolos a todos, con natural nostalgia, y era una lista un poco impresionante.

—Da un poco de pena llegar a un sitio que uno recuerda unido a tantas inolvidables horas, y que no te esperen los amigos de siempre.

Y tenía razón don Enrique Borrás, actor a quien recordamos unido a tantas horas hermosas. También ahora él deja un lugar vacío en nuestra estima y Palma, con los nuevos amigos que le conocieron en el otoño de su vivir, habrán de echarle e menos en todos los recuentos y sentir el dolor de no poder esperarle ya.

# DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Martín, Mikán, Aurelio, Paterno y Diego de Alcalá

El sol sale a las 7:33  
Se pone a las 17:35  
La luna sale a las 22:6  
Se pone a las 11:42

**RADIO INCA**

Programa para hoy

12:30: Apertura.— 12:37: Saludo matinal.— 13: Mensaje de Amistad.— 13:30: Música y cine.— 13:55: Actualidad juvenil.  
14: Hora exacta. BALEARES informa.— 14:15: Boleros.— 14:30: Diario hablado de Radio Nacional.— 14:45: Mensaje de Amistad.— 15: Trabajo con música.— 15:45: Canciones americanas.— 16: Cierre.

**RADIO MALLORCA**

1430 Kc. — 5 kw.

Programa para hoy

8:55: Santa Misa y Rosario.— 11:30: Cante flamenco.— 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea.— 12:10: "Muerte en el platé".— 12:30: Boletín del radioyente.— 13:30: Solicitados.— 14: Hora exacta. Música ligera.— 14:30: Radio Nacional.— 14:45: Boletín local.— 14:50: Desde la Quinta Avenida.— 15:05: Romanzas españolas.— 15:30: R. Fernández y su violín.— 15:45: Solicitados.— 16: "El amor de los hijos".— 16:20: Música española al piano con paillos (La Argentina).— 16:50: Bailables.— 17:40: "Dos hombres buenos".— 18: Concierto selecto.— 18:45: Boletín del radioyente.— 19:25: Emisión de la S. P. de A y P.— 19:45: "El juramento de Lagardere".— 20: El Príncipe Guano.— 20:15: Solicitados.— 20:45: "La rumbosa".— 21: Hora exacta. Ondas femeninas.— 21:30: Cuatro fandangos vascos.— 22: Radio Nacional.— 22:15: Cotizaciones. Conjuntos vocales.— 22:30: "Carita de rana".— 23: Orquestas ligeras.— 23:30: Cierre.

**FARMACIAS DE TURNO**

Hasta el próximo domingo (inclusive)

(De 9 mañana a 10 noche)

Calafell, Sindicato, 135, Teléfo- no 1446; Canals, Av. A. Rosselló, 71, Tel. 1157; Carrió, Pl. Horna- beque, 10, Tel. 4813; Castañer, P. Pio XII, Tel. 1534; Esteva, Marinero Moll, 34 (S. Cotoneret), Tel. 1643; Fornés, Bolsería, 1, Tel. 2242; Forteza, Miguel San- tandreu, 79, Tel. 5811; Forteza Serra, Jaime II, 21; Homar (Se- car de la Real); Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas), Tel. 6719; Ro- ca, Calvo Sotelo, 698 (San Agus- tin), Tel. 7466; Sastre, Fray Luis Jaume, 168, Tel. 7225; Sbert Píol, Pl. Conquista, 4, Tel. 1425; Soli- vellas, San Magín, 114 (Sta. Cata- lina), Tel. 6655.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1  
Tel. 2143

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Ha continuado la mejoría del tiempo en la Península y Mediteráneo Occidental, excepto en las costas atlánticas en donde un frente cálido origina lluvias intermitentes.

*Prevision para Baleares y Mediterráneo Occidental*

Mejoría gradual con tendencia a afirmarse. Vientos variables en general debiles, soplando moderadamente al final de la previsión del 2.º ctre. apareciendo nubosidad media y alta en cantidad escasa.

Marejadilla y débil mar de fondo amainando.

*Observaciones*

Temperatura del Aire: 11'8  
Humedad relativa: 87 %  
Estado del cielo: Algo nuboso  
Temperatura máxima: 16'5 a las 13 h.  
Temperatura mínima: 9'2 a las 8 h. 30 m.

Insolación: 9 h.

**MERCADO:**

En Llubi, Petra, Porreras y Santa Margarita.

**CUPON DEL CIEGO**

NUMERO 491  
PREMIADO

**mi cheque**

Establecimientos premiados el sábado día 9:

MERCERIA SEGUI. — 31 Di-

cembre, 125.

FERRERIA CARRIO. — Obis-

po Alberti, 5 (Muro).

Y todos los terminados en 1.

## ARRENDARIA

Residencia o pequeño Hotel, max. 40 habitaciones co- nozco perfectamente ramo hostelería, mandar detalles y precio al n.º 47651 O. P. Vergara, 16, Barcelona.

## Fiesta de S. Andrés Avelino

EN LA IGLESIA DE SAN JUAN DE MALTA

Con un desfile constante de fieles y numerosa concurrencia, se terminaron los solemnes cultos de las Cuarenta Horas y la fiesta tradicional al Santo Protector contra los ataques de apoplejia y muerte repentina.

Por la mañana hubo solemne Misa Mayor cantada a voces que celebró el Rdo. P. Torrens, asistido por los PP. Miró y Mora, Teatinos. Ocupó la Sagrada Catedra pronunciando elocuente panegirico del Santo el Rdo. D. Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "Ramón Llull", y predicador del Triduo.

Todo el día fué visitada la capilla del Santo por numerosos fieles para venerar sus reliquias y por la noche hubo sermón por el mismo orador, reserva con Te- deum, asistiendo numerosos fieles que llenaban hasta rebosar la Iglesia de los Padres Teatinos.

## RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

Miércoles 13

San Esteban de Kocca.

Cuarenta Horas

Concluyen en los SS. Corazo- nes por las Almas del Purgato- rio. A las 9, Misa solemne y ex- posición del Símulo. A las 7'30 de la tarde, Rosario, ejercicio del Triduo, Te-Deum y reserva de Su R. M.

Actos religiosos

Cultos en honor de la Virgen de Fátima para alcanzar la sa- lud de los enfermos:

En la Merced, a las 10'30, Misa con Rosario, Visita a Ntra. Señora, exposición menor y pre- ces.

—En San Jerónimo, a las 11, Rosario, Misa, Te-Deum, exposi- ción, preces y acto de Consagra- ción al I. C. de Maria.

Visita

A la Virgen de los Remedios, en Santa Magdalena.

La juventud encuadrada en la Guardia de Franco aspira a me- jora: a España. Afiliarse a ella es signo de sana inquietud.

## SALON RIALTO JUEVES ESTRENO

Nuevamente FERNANDEL, más gracioso que nunca, más ocurrente y más atrevido



**FERNANDEL**  
**ALI-BABA Y LOS 40 LADRONES**

SAMIA GAMAL  
DIETER BORSCHÉ

EASTMAN-COLOR

DIRECTOR: JACQUES BECKER

Una versión del famoso cuento de las Mil y una noches, que supera en gracia y originalidad al propio cuento en que se inspira (Tolerado menores)

ULTIMAS PROYECCIONES  
**LA ESTRELLA**

## NOGAT

Raticida de acción rápida



Con el matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIOS SOKATARG, calle del Ter, n.º 16, Barcelona. Mandando este recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

## Puertas SOROMA

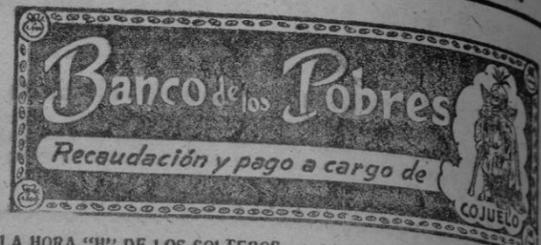
LA PUERTA MAS RESISTENTE, FABRICADA CON TABLEX

ESPECIAL PARA IR PINTADA

Su fabricación en serie permite hacer entregas en las cantidades que se precisen

VEA EXPOSICION Y VENTA EN:

BLANQUERNA, 25 - TEL. 4649



LA HORA "H" DE LOS SOLTEROS. — CARTA DE UN VALENCIANO CUYA SUPLICA HAY QUE ATENDER EN EL TIEMPO DE DECIR JERUSALEM BORRON DE PENAS

A todo soltero le llega la hora "H", la del himeneo, como le ha ocurrido al popularísimo Jaime Alemany y Alemany—es de Andraitx, no cabe duda— dueño del café "Bar Express", el más metido en la plaza de la Reina, puesto que le sirve de espolon. Tras medio siglo de pensarlo se ha casado en un santiamén con la señorita Francisca Moll, guapa novia de extremada simpatía. Ha tenido esta boda padrino de buena cava, rumboso y "centenario" por sus vinos, aunque él lleva en primavera su medio siglo. Hemos nombrado a don Eduardo Ruiz Colluri, llegado exprofeso de tierras del Sur para llevar a Jaime a la sacristía. Cojuelo da testimonio de la boda, pues estuvo en la iglesia, y del rocío, porque estuvo de comensal en el ágape del Círculo Mallorquín. Don Eduardo, le dió 100 pesetas para sus pobres, don Victoriano Lopez, que de "terryteniente" ha pasado a terrateniente, le dió otras 100, la hija de este último, la bellísima Catalina, le dió otras 25 y otro billete igual un camarero. Sepan todos por la presente crónica, que si el "Bar Express" permaneció cerrado ayer mañana, fué porque su dueño, don Jaime Alemany, tenía otras cosas que hacer.

\*\*\*

Copiamos los más interesantes párrafos de una carta recibida: "Junto con mi familia y en nuestro domicilio de Valencia hemos sufrido en toda su intensidad y en una de las peores zonas, las inundaciones más terribles que se conocen después del Diluvio Universal, sin casi pérdidas materiales. Comprenderá usted que sólo motivos tengo para rezar y dar gracias a Dios. Sin embargo..."

"Cuando más necesitados se encontraban de mi ayuda mi mujer y mis dos niños, el mayor de siete años tuve que incorporarme a un nuevo empleo, aquí en Palma de Mallorca, y dejarlos abandonados y sin familiares que les ayudasen, en el Grao, calle Doctor Lluch, 23, donde tenemos nuestro domicilio, rodeados de barro y expuestos diariamente a cualquier accidente, dadas las dificultades que aún se encuentran para limpiar aquella vía."

"Desde el día 1 de noviembre que me encuentro en esta, no he cesado de buscar piso o vivienda. En algunas ocasiones me han ofrecido pisos por un alquiler de 1.000 pesetas, y traspasos desde 20 a 35.000 pesetas. En otras me aconsejan pedir por instancia alguna de las viviendas que construyen los Sindicatos, donde no biera tenido un número de espera cuyo alcance sobrepasaba la capacidad de mi necesidad."

"Anuncié en su periódico: "Altimonio necesita piso en alquiler, Residencia fija. Pagará hasta 400 pesetas. Gratificante." También quisiera, que alguna señora, anciana, o sola, nos cediera un piso con ella dentro, como una más de la familia y de no aceptar la gratificación, sin imponerle la destinaria a ese "Banco de los Pobres", cuya fama ha llegado hasta mí en unos días."

"Pueda o no favorecerme, sea que le admire por su obra y aprobecha esta ocasión para echarle su mano, Antonio Gabarre."

\*\*\*

Nos ha llegado al corazón esta carta, que daja su gran extensión no hemos podido transcribir íntegramente. Que "todos" los que nos lean la mediten. Se trata de algo "humanísimo y fácil" que nos pide un valenciano. Mallorca tiene fama de hospitalaria y lo que se nos pide ni siquiera es un donativo, sino simplemente un derecho de prioridad...

Borrón de penas: Al niño Antonio Gabarre, una chaqueta de pana. A Antonio Lozano, una manta. A Rosario Camacho, una manta. A Micaela García Oliver, 200 pesetas para pago atrasado. A María Rodríguez, una manta. A Isabel Sánchez (necesita un colchón), 100 pesetas. A Presentación Morelló (operada de la vejiga de la hiel), 100 pesetas. A Sebastiana Coll, una cama. A Paula Mateo, una chaqueta y chaleco. A Antonia Fernández, una cama. A Amada Clement, una manta. A María Castillo, una manta. A la niña Encarnación Guerrero, unas katuscas. A Soledad Avellaneda, una manta. A Esperanza Vera, una manta y una chaqueta. A Félix González, unos pantalones. A Felisa Lozano, 25 pesetas para naranjas (su hijo ha tenido la gripe), y una manta. A Dolores Romero, María Cabré, Ana Zaccarias, Cosme Company, Francisca Benito, Manuela Molins, Eloísa Cepeda, Encarnación Martínez y Margarita Quejías, una manta a cada una.

## LEA «Baleares»



Ha subido al Cielo  
La niña  
María de Fátima  
Alomar Cañellas

A los 11 meses de edad a la villa de Muro  
Sus afligidos padres Antonio Ignacio Alomar y Margarita Cañellas; hermanitos, abuelos, tios, y demás parientes al participar tan sensible pérdida, les invitan a la Misa de Gloria que se dirá hoy, martes, a las diez en la parroquia de Muro.

SA GENT QUE LLEGEIX RONDAIES, NO ACABA MAI SES RIAIES.  
**RONDAIES MALLORQUINES**  
LIBROS MALLORCA: Call, 1.

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
INFANCIA  
Ex-interno 4 años Hospita "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de París. San Miguel, 192, pral. 1.ª, Tel. 8406

POLITICA SOCIAL

La vida y el trabajo del campesino

Por JUAN ALBERTI

Todo en el campo, es duro: el trabajo, la tierra, la vida y, con ella, la comodidad. Todo en el campo es incómodo, diríamos mejor y existe la desmesurada incoherencia del desahogado frente a los elementos: la dureza de la arena, la endeblez de la espiga...

Nunca hasta el Movimiento español de la actual directriz política se ha preocupado nadie de la vida en el campo, sino de la producción del campo. Fue primero el Seguro de Accidentes del Trabajo y los subsidios de vejez e invalidez los que llevaron un poco de amor al alma resaca y desesperanza del obrero del campo, del labrador.

Y es ahora el Seguro de Enfermedad el que se adentra por las puertas del hogar campesino, el que penetra hasta la intimidad de los recintos pobres a llevarles el consuelo del médico, de las medicinas, de la salud. Nuestra política se ha preocupado, a la vez de darle salud de frescura al campo construyendo pantanos y canales, pero sin olvidar la salud del campesino que estaba tan olvidada por los siglos de los siglos.

Vivia el campo español un olvido social inadmisible que nuestros postulados humanos se apresuraron a remediar. Vivia nuestro agro toda la escasez social que abundaba en la ciudad. Por eso el trabajador del campo emprendió su exodo en busca de la ciudad y sus ventajas sociales, por eso creció el suburbio y se agostaban las tierras por falta de brazos.

Y ese olvido, remediado, en parte, con subsidios parciales, acaba de ser escindido, acaba de desaparecer con el Decreto del Ministerio de Trabajo que lleva el Seguro de Enfermedad a los trabajadores agrícolas. Un gran paso que abre las puertas de la esperanza llevando a la vida del labrador todas las ventajas sociales de la previsión defensiva, las que se protegen frente al infortunio.

Del Obispado

El próximo jueves, día 14, tendrá lugar en el Convictorio Sacerdotal la Conferencia de Liturgia y Moral y el Retiro Espiritual para el Clero del Arcepastazgo Mayor.

EDICTO

Don Gerardo María Thomás Sañer, Magistrado Juez de Instrucción núm. 1 de esta Capital en cargo accidental, e. t. e. del núm. 2. Por el presente edicto se cita, llama y emplaza a las personas que pudieran haber resultado perjudicadas por las entregas de dinero a un tal José Segado Calceda que vestía el traje de sacerdote para los damnificados de Valencia, para que dentro del quinto día a contar desde la inserción de la presente en el Boletín Oficial de esta Provincia y parezcan ante el Juzgado de Instrucción núm. 2 de esta Capital en la calle de San Miguel núm. 186 a fin de prestar declaración en el sumario seguido contra el mismo por estafa y uso indebido de traje, bajo apercibimiento de que sino comparecen biera lugar en derecho. Sumario de 1957. Dado en Palma de Mallorca a los 10 de Noviembre de mil novecientos cincuenta y siete. El Secretario.

entrase en el hogar del agricultor. Se daba la triste paradoja de que el Seguro privado nunca había ido más allá de la cosecha de la helada, del rayo o del trueno, jamás de la vida, de la enfermedad, de la vejez, o de la invalidez del trabajador del campo. Y, ahora, ya va también el Seguro a visitar la casa del campesino. Va toda la Seguridad Social, como fue, antes el seguro de accidentes o el de vejez.

Va la actitud consojadora de la ley que es tanto como ir la ciudad con sus ventajas y comodidades a consolar al campo abandonado. Va la hermandad de la ciudad y del campo en ese decreto del Ministerio que pondrá en marcha, con su acostumbrado buen funcionamiento y manera de hacer, el Instituto Nacional de Previsión, base firmísima de organización nacional para el logro del más lisonjero éxito asegurador.

Va a ser reparada una injusticia de siglos. Entremos con gran júbilo a dar la mano amiga al campesino.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Excm. Diputación Provincial; don Ignacio Arroyo, Director de BALEARES y don Juan Roca Rico, Contratista de Obras.

EXPLOTACION DE FERROV. POR EL ESTADO

Ferrocarriles de Mallorca

Con motivo de celebrarse en Inca el próximo día 14, el tradicional «DIJOURS BO», en dicha fecha estos Ferrocarriles tendrán establecido el siguiente servicio de trenes de viajeros:

Palma a Inca: A las 8, 8'40, 12'30, 13'25, 14'25, 18'30 y 19'20 horas. Inca a Palma: A las 6'50, 7'55, 8'41, 13'4, 14'30, 17, 18'38 y 21 horas.

GOBIERNO CIVIL

Suscripción pro-damnificados en Valencia

20 RELACION

Table with 2 columns: Name and Amount (Pe-etras). Includes entries like 'Señor Ingeniero Jefe y personal Distrito Minero de Baleares' for 500' and 'Brigada arbitrios Ayuntamiento de Palma' for 1.262'.

SEGUNDA RELACION DE DONATIVOS ENTREGADOS POR CARITAS DIOCESANA

Table with 2 columns: Name and Amount (Pe-etras). Includes entries like 'I. P. R.' for 500' and 'X. X.' for 400'.

CARTAS al DIRECTOR

HAY LUZ EN GALILEA

Galilea, 9 noviembre, 1957. Sr. Director de «Baeares». Muy Sr. mío: Todos los vecinos de este simpático pueblo de Galilea, entre los cuales me cuento, rogamos a Vd. que nos permita, desde estas columnas, agradecer a G. E. S. A. y, muy particularmente a su Director, D. Pedro Reus, la perfecta instalación eléctrica, con fluido procedente de Palma. Desde el 25 de octubre último, los caminos de Galilea, sus atajos, sus honradas y vericuetos, sus casas, establecimientos y ciudad parroquial «Galilea», gozan de luz eléctrica, potente, perfecta e inapreciable. La Iglesia es la que más ha ganado, ya que las instalaciones de luz indirecta y lampararios permitieron que el culto divino se desarrollara con más decoro y con más y cumplida satisfacción de los feligreses. Gracias sean dadas a Dios Nuestro Señor por este beneficio; al mismo tiempo repetimos multiplicados los ánimos a G. E. S. A. y a su muy digno Director. Le saluda atentamente s. s. s. El Vicario de Galilea

Parte semanal de la gripe

La epidemia sigue disminuyendo

En nuestra periódica visita al Instituto Provincial de Igiene, el Jefe Provincial de Sanidad ha tenido la deferencia de facilitarnos la siguiente información sobre la marcha de la epidemia de gripe: —En la última semana ha seguido disminuyendo la epidemia actual, en el plazo citado se han declarado únicamente 8.410 casos nuevos en esta Provincia.

LUXANAS.A.

Le recomienda sus especialidades Gran Mogol Zaary Czarda Saboy Tisú Crema de manos Glicémel

DIGADOS UD. ALGO

CANCIONES MALLORQUINAS POR TODO EL MUNDO



El pasado domingo, en el «Círculo de Arte y Cultura» de Inca, fueron estrenadas varias obras musicales, inspiradas en el folclore mallorquín, de las que es autor el profesor del Conservatorio de Baleares, don Ignacio Piña, las que han sido editadas por una importante casa de Madrid, la cual lanzará una segunda emisión de diez mil discos en Estados Unidos. —¡Atención! —nos dijo el maestro—. Yo soy en efecto el autor de la música, pero han colaborado conmigo don Antonio Galmés y el señor Echevarría; el primero en calidad de guionista —la letra de las canciones— y el segundo, en los trabajos de orquestación. El señor Echevarría es catedrático de Armonía y subdirector de la Banda Municipal de Madrid. —¿Cómo es la obra? —Verá: antes de describirla será mejor que le cuente su historia. —Me parece estupendo. —Cuando la guerra de Liberación, periodo de gran entusiasmo folclórico, don Antonio Galmés, entusiasta folklorista, me animó para realizar una gira por el interior de la isla, con el único objeto de recoger, de las personas más ancianas, los aires típicos. El trabajo duró más de un año y gracias al admirable tesón de mi amigo, conseguimos hacer revivir todas esas canciones antiguas que todavía cantan las Agrupaciones. De aquellos estudios surgió la obra que el señor Galmés y yo titulamos «Tot Vany de pagesia», en lengua vernácula, y la «La vieja alegría de un pueblo», en castellano, y de la misma, esa serie de canciones estilizadas que ahora recorrerán el mundo. —¿Cuántas canciones son, en total? —Ahora han sido editadas cuatro y más adelante lo serán otras tantas, en una segunda parte. —¿Que título llevan las cuatro primeras? —«Otoño», «Na Margalideta», «Xapetes» y «Canó des tondre». —¿Queda bien la orquestación? —Una verdadera maravilla. Me permito decir, sin que ello pueda tomarse por vanidad, que yo he vestido con ropaje nuevo las viejas canciones de la tierra, el señor Galmés las ha calzado y el señor Echevarría les ha puesto las alhajas. Los tres hemos trabajado con singular compenetración. —¿Quién canta las canciones? —La magnífica cantante Magdalena Durán. —¿Cuándo podremos escuchar su obra, don Ignacio? —El disco está completamente terminado. Falta únicamente la litografía de la funda. Esperamos que antes de Navidad pueda ser escuchado en Mallorca. Será un buen regalo navideño. CALDENTEY

Convocatoria de 50 bolsas de viaje para el curso escolar 1957-58

Como complemento de las 50 pensiones de estudios, que por un importe total 225.000 pesetas, la Organización Sindical convocó, convoca ahora cincuenta bolsas de viaje para el curso 1957-58. La dotación de estas bolsas no podrá ser inferior a 3.000 pesetas ni superior a 6.000, si la bolsa es solicitada para viaje a llevar a cabo en el territorio nacional. Si se solicita para el extranjero el tope máximo será de 12.000.

Los beneficiarios de las bolsas recibirán dos tercios de la cantidad acordada, antes de iniciar el viaje, y la tercera parte restante una vez hayan justificado el haberlo realizado. Las peticiones para las bolsas deberán ser presentadas ante la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales, durante todo el mes de Noviembre.

Podrán solicitar dichas bolsas los trabajadores o familiares de los mismos. El importe total de las 50 bolsas será de 225.000. Los documentos que deben presentar los solicitantes son los siguientes: 1.—Solicitud, formulada en imprelo que facilitará la Junta Central o las Juntas Provinciales de Becas de cada C.N.S.

2.—Declaración jurada, expedida por el interesado, en la que conste la totalidad de los estudios realizados y las calificaciones obtenidas en todos. Si no tuviera estudios oficiales realizados y la Bolsa la solicitara para llevar a cabo una actividad de perfeccionamiento laboral, profesional o industrial, la declaración recogerá toda su actividad formativa, profesional o laboral.

3.—Certificado-informe del organismo sindical que propone, y que será aquel en que este encuadrado el solicitante o su más directo familiar. 4.—Documento que, a criterio del peticionario, justifique la necesidad de la Bolsa que se solicita.

5.—Certificado que acredite el pago de cuota sindical, bien del peticionario o del cabeza de familia, siempre y cuando que no pertenezca a la rama agropecuaria, sean huertanos (en este caso es indispensable que el padre hubiera estado encuadrado en algún organismo sindical), o bien pequeños artesanos o encuadrados en las cotizadas de pescadores, en cuyos casos están exentos de dicho requisito.

6.—Certificado expedido por la empresa en que preste sus servicios el interesado o el cabeza de familia y en el que se refleje la totalidad de ingresos anuales que por todos conceptos percibe. 7.—Declaración jurada en la que conste la renta imponible que

Acto de recepción en la Real Academia de Medicina de Palma

En el local de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Palma, el próximo jueves día 14, a las 7 de la tarde, se celebrará el acto de la recepción del académico electo, don Juan Femenia Perelló, quien disertará sobre el tema «Conducta terapéutica ante las hemorragias masivas del estómago», contestándole el académico numerario M. Iltre. Sr. don Javier Garau Arnet. El acto académico promete ser muy concurrido.

Ex-combatientes del Grupo de Artillería de Montaña de Mallorca

El próximo día 20 se cumple el vigésimo aniversario de la marcha de esta ciudad para el Frente Nacional, del Grupo de Montaña del Regimiento de Artillería de Mallorca, que tan bizarramente luchó en los frentes de batalla. Para conmemorar tal acontecimiento se han organizado para el próximo domingo día 24 los siguientes actos, a los que se desea asistan el mayor número posible de ex-combatientes de dicho Grupo de Artillería:

A las 11, Misa en la Basílica de San Francisco de Palma en sufragio de los difuntos que pertenecieron al Grupo. A las 12, Responso en el Cementerio de esta ciudad ante las tumbas de los caídos en el Frente de Batalla. A las 2, Comida de compañerismo en el Hotel Jaime I.

Después de la comida se constituirá la Hermandad de Ex-combatientes del Grupo de Artillería de Montaña y serán entregadas a los mismos las insignias de la Medalla Militar Colectiva con que fue honrado dicho Grupo, y por tanto sus componentes.

NOTAS.—Primera: Los que deseen asistir a los actos pueden inscribirse personalmente o por carta a la Agencia de Viajes Piet Bussetti, calle Victoria, 22. Teléfono. 2276. Segunda: El precio del cubierto será de 75 pesetas. Tercera: Se desea saber el nombre y dirección de todos los ex-combatientes para formar el fichero de la Hermandad. Cuarta: Aquellos ex-combatientes que supieran de algún compañero que no pudiera asistir a los actos por dificultades económicas hagan el favor de comunicarlo a la dirección indicada, con carácter confidencial. Quinta: Serán gestionadas rebajas en Ferrocarriles para la asistencia a los actos conmemorativos. La Comisión Organizadora

El ceramista Rafael Bordoy a Mahón

Marcha a Mahón, capital de la isla de Menorca, el ceramista Rafael Bordoy, donde ha de inaugurar una interesante exposición de cerámica artística.

Nota de la Alcaldía

Se recuerda a los poseedores de vehículos a motor y tracción animal, así como de bicicletas y ganado, la obligación de formular en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento, las oportunas declaraciones, según precepta el vigente Reglamento de Movilización del Ejército. El día 15 del próximo mes de diciembre termina el IMPHORROGABLE PLAZO para el cumplimiento de lo ordenado, pasado el cual sin realizarlo, deberá estarse a lo dispuesto en la legislación pertinente. Palma 11 de Noviembre de 1957. —El Alcalde.

# Ferias en Pollensa

## Una exposición de pintura de Pedro Juan

### Otras noticias de aquella villa

**FERIAS EN POLLENSA.** — reproduce las casas de "Termelles", por considerarlo bien de color, de luz y dibujo. El conjunto de los 24 oleos expuestos es meritorio.

**PEDRO JUAN EXPONE EN EL CLUB POLLENSA** — Con motivo de las Ferias que celebra esta Villa ha inaugurado una exposicion de pintura en el Club Pollensa el joven pintor Pedro Juan.

Esta vez Pedro Juan expone una interesante coleccion de oleos, en parte de los cuales reproduce el paisaje de la comarca pollensina, y otra parte la constituyen una serie de bodegones en los que el autor muestra su arte y pericia. Nos agrada sobremanera el de las "Tres granadas" por su equilibrada ejecucion y por el magnifico fondo en tonos azules.

En el paisaje nos parece placido y descolante el oleo que

reproduce las casas de "Termelles", por considerarlo bien de color, de luz y dibujo.

El conjunto de los 24 oleos expuestos es meritorio.

**LA CENTENARIA POLLENSINA HA CUMPLIDO 101 AÑOS** Dona Catalina Campins Cánaves, vecina de esta villa, ha cumplido 101 años. Con tal motivo sus hijos y familiares le han dedicado una intima y simpática fiesta.

La centenaria goza de magnífica salud, conserva todas sus facultades mentales y posee una felicísima memoria.

### EL FAMOSO HAKON MIELCHE ESTUVO EN POLLENSA

Ha pasado unos días en Pollensa el famoso periodista danés, escritor, director de cine, explorador y viajero incansable, Hakon Mielche acompañado de su esposa Norma Mielche, también muy renombrada periodista.

### NECROLOGICA

Una sentida manifestación de duelo resultó el acto del sepelio del ilustre escritor y pintor don Gustavo van Quackebeke, que desde hace años residía en Mallorca.

En lugar aparte publicamos una pequeña biografía del que fue amigo de todos los artistas mallorquines, que recibían de él consejos y ayudas de toda índole. Desaparece con el señor van Quackebeke una verdadera personalidad, cuya pérdida resulta irreparable.

Presidieron el acto del entierro los Ilmos. Sres. Consules de Francia, Brasil y Nicaragua así como el noble señor Don Mariano Gual de Torrella, y se sumaron al acto buen número de personalidades y artistas de la isla. Descanse en paz el ilustre profesor y amigo.

**LAVADORAS ALIFGRO** - Teléf. 7357.

Enlace Alemany-Moll. En la Capilla de la Virgen de la Salud, en la Iglesia parro-

quial de San Miguel, tuvo lugar en el día de ayer el enlace matrimonial de don Jaime Alemany Alemany, dueño del café "Bar Express", de nuestra ciudad, con

la bella señorita Francisca Moll Alemany.

Actuó de padrino, por parte del novio, el ilustrísimo señor don Eduardo Ruiz Golluri, de la Casa Terry y la señora hermana del contrayente doña Anita Alemany Alemany. Por la novia, lo fueron sus padres, don Juan Moll Mandilego y doña Magdalena Alemany Vidal.

Como testigos: por el novio, don José Jalens, representante de la Casa Terry en Valencia, y don Victoriano López Gost, representante de la misma firma en Baleares; y por la novia, don José Alemany Vidal y don José Rodríguez.

Unió en el santo lazo a los desposados el Rdo. Sr. don Bartolomé Bosch, economo de Banaibar.

Se sirvió desayuno-almuerzo en el Circulo Mallorquín, con la exquisitez acostumbrada, a unos trescientos invitados.

Los novios salieron en viaje de novios para Barcelona, Zaragoza y Madrid.

Nuestra cordial enhorabuena.

**CICLISMO Y CARIBÍ**  
— Dos temas que te llevarán al teatro de la Casa Siniestra el domingo 17 a las 11 de la mañana.



**ZAPATOS**  
**Born**  
MARCA REGISTRADA  
**EN Pequeñas Galerías Junto Cine Actualidades**

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**SE VENDE casa con 450 m<sup>2</sup> en El Terreno.** 180.000 pesetas. Razón esta Adm. nistración. (14)

**AGENCIA ALZINA,** compra-venta FINCAS, chalets, traspasos, alquileres. Calle Jaime II 32. Teléf. 4147. (12)

**VENDO FINCAS** urbanas, rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado) Calle Jovelana 3. (12)

**PISOS** vendo muchos pisos nuevos, FINCAS, FULIANA Colegiado, San Miguel, 102, de 12 a 2. (15)

**INVERTIRIA** hasta pesetas 2.500.000, en la compra de finca rústica de montaña, poblada de algarrobos, olivos, monte, huerto con agua viva y buena casa. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (28)

**VENDO primer piso** por 250.000 ptas., escalera propia. Planta baja por 200.000 ptas.; junto o separado; todo libre, cerca Avenida. Obispo Maura, frente al n.º 145. (26)

**BAJOS y piso céntrico** LIBRE, vendo 45.000 duros Agencia ALZINA. (10)

**VARIOS pisos LIBRES** sin estrenar, vendo Agencia ALZINA. (10)

**PRIMER piso LIBRE** pesetas 250.000, vendo, Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**PISOS, solares, chalets,** locales, JULIA FINCAS San Felipe Neri, 44. (10)

**COMPRARIA** planta baja libre. Trato directo. Informes esta Administración. (10)

**COMPRARIA** casita planta baja o piso libre, en Palma o alrededores. Teléfono 4726. (13)

**VENDO** piso calle Blanquerna; precio pesetas 170.000. GAYA, calle Rubí, 29, 1.º. (12)

**VENDO** planta baja con cochera; precio pesetas 160.000. GAYA, calle Rubí, 29, 1.º. (13)

**VENDO** línea rústica, 14 cuarteradas, junto Santa María, GAYA, calle Rubí, 29, 1.º. (13)

**COMPRARIA** en el casco de Palma piso antiguo libre. Informes: Agencia Grau, San Miguel, 101, 1.º. (16)

**VENDO** espléndidos pisos casco y ensanche todo confort. Informes: Agencia Grau, San Miguel, 101, 1.º. (15)

**VENDO** PISO tres dormitorios grandes, pesetas 90.000. Razón construcción e s Cortés Arturo Rizzi, 57, 4.º. (14)

**VENDO** máquina desviar cantos, buen estado, pons y gallarza, n.º 55. (11)

**VENDO** máquina picar dibujos, espléndida vitrina, báscula, varios artículos para arreglo escaparates, y maniqués. Razón esta Administración. (17)

**SE VENDE** máquina para hacer rebecas, Galga, 10 x 100 con motor. Informes: Pons y Gallarza, 131. (17)

**VENDO** pensión, situada centro ciudad, Cabida 46 personas. Trato directo. Informes en esta Administración. (14)

**PIANO** de estudio, alquiler y vendo otro de cuerdas cruzadas. Razón: Magallanes, 19, entresuelo. (14)

**VENDO** traje y abrigo de caballero, estado nuevo, y máquina fotográfica "Gloriette". Razón: Alférez Goded Alonso, 14 Amanecer. (15)

**VENDRIA** molino madero para huerto. Razón Gregorio Vidal. Teléfono 57. Campos. (11)

**SE VENDEN** cachorros policía, pura raza, padre alemán, madre pastor. Palomas y canarios Calle Falangista Mulet pou 27. Amanecer. (19)

**VENDO** horno plepo rendimiento con vivienda en Andraitx. Precio razonable. Informes: Teléfono 7468. (13)

**ASERRADORA** mecánica con carnet profesional, urge vender. Informes: Héroes Manacor, 259. (11)

**LA PUERTA** SOROMA, fabricada con Tablex, en serie, reúne por sus propiedades: económica, sólida, indeformable, inastillable, aislante e inapollible, las máximas garantías, respondiendo a todas las exigencias de la vivienda moderna. Véalas en Blanquerna, 25 Tel. 4649. (37)

**MAQUINARIA** COMPRARIA torno Onofre Tomás Herreria. Campos. (10)

**COMPRAS** CASA JAIME compra venta ropa usada y trastos viejos. Paso a domicilio. Alfarrería 9. Teléfono 5747. (16)

**COMPRARIA** torno Onofre Tomás Herreria. Campos. (10)

**COMPRAS** CASA JAIME compra venta ropa usada y trastos viejos. Paso a domicilio. Alfarrería 9. Teléfono 5747. (16)

**COMPRARIA** torno Onofre Tomás Herreria. Campos. (10)

**COMPRAS** CASA JAIME compra venta ropa usada y trastos viejos. Paso a domicilio. Alfarrería 9. Teléfono 5747. (16)

**COMPRARIA** torno Onofre Tomás Herreria. Campos. (10)

**COMPRAS** CASA JAIME compra venta ropa usada y trastos viejos. Paso a domicilio. Alfarrería 9. Teléfono 5747. (16)

**COMPRARIA** torno Onofre Tomás Herreria. Campos. (10)

**VENDO** Peugeot tipo 201, 9 HP., 4 puertas; Ford 17 HP 7 plazas y Camión Oldsmobile 17 HP 2.0000 kgs. carga. Informes: Garaje Stop. Teléf. 5809. (26)

**PARA TODOS** sus recambios COMERCIAL GARAJE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60. Teléf. 6637 y 7447. (16)

**MATRICULAS,** traspasos automóviles, motos, carnets conducción. ESCUELA DE CHOFERS, Gestoría Rover Plaza Merced, 18 Miguel Cladera Carrió. (17)

**SERVICIO PERMANENTE** gruas Antonio Sala Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 4953-2052. (12)

**VENDO** coche marca Opel descapotable o cilindros 14 HP. Informes: Juan Martí Coma, 2. Binisalem Tel. 45. (17)

**VENDO** carrocería de rubia 9 plazas estado impecable, recién pintada. Informes: Via Roma, 36. Teléf. 1347. (16)

**VENDO** "Pontiac", cambio volante, perfecto estado. Garaje BIBILONI. (10)

**VENDO** coche 14 CV, en buen estado, por pesetas 20.000. Informes: Padre Molina, 11, 3.º. (16)

**CASA o PISO** alquilaría de cuatro a seiscientos pesetas. Kiosco-Via Roma. (12)

**SE ALQUILAN** varios despachos, San Cayetano 3. Teléf. 5097. (10)

**ALQUILO** cochera, Informes: Bartolomé Torres, calle Blanquerna, 45. (10)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**PERDIDAS** PERDIDA pulsera cadena oro en Teatro Lírico o alrededores. Gratificaré devolución en Piedra, 6, entlo. (15)

**TRASPASO** Bar céntrico, alquiler 300 pts. Informes esta Administración. (10)

**ENSEÑANZAS** INGLES rápido, Domicilio, Navarra, 12, 3.º. Información de 11 a 1. (11)

**BANCA PRIVADA,** Banco de España y Banco Exterior de España. Próximas convocatorias. Preparación completa por funcionarios especializados. ACADFMIA GAMUNDI. (19)

**INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN,** Máximo 7 alumnos, ACADEMIA ANTONA. (10)

**PERITAJE** Mercantil. Preparación completa. ACADEMIA ANTONA, San Felipe Neri, 44. (10)

**INGLES,** profesor o profesora nativos para varias clases se precisa, informarán en esta Administración. (14)

**PROFESOR** respetable daría lecciones a partir 1.º Diciembre, francés, alemán, inglés. Método especial para comerciantes y camareros. Escribir N.º 92 esta Administración. (22)

**ALEMÁN, FRANCÉS, INGLES,** profesoras nativas. Método intensivo RAABI, Pl. Sta. Magdalena, 6. (12)

**PROFESORA** alemán curso intensivo. Ofertas: Teléfono 5596. (10)

**BOLSIN DE TRABAJO** LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan lo que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar la ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943.) Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

**SE NECESITA** personal femenino para trabajar en fábrica de calzados. Juan Bauzá, 20. (13)

**HIPOTECAS** NECESITO 300.000 pesetas primera hipoteca, máxima garantía. Apartado 103. (10)

**HABITACIONES** DESEO una o dos habitaciones céntricas y soleadas a partir 1.º Diciembre hasta Mayo. Escribir núm. 91 esta Administración. (19)

**A CABALLERO** o matrimonio sin hijos, solo dormir, se ofrece habitación soleada, céntrica, agua corriente. Informes: Café "Brindis", Sr. Paquita (20)

**SE NECESITAN** planchadoras. Calle Boyer, 31. (10)

**NECESITO** cocinero, pago bien. Informes: Herreria, 89. (10)

**SE NECESITA** viajante conocedor ramo eléctrico. Sueldo y comisión. Razón esta Administración. (12)

**NECESITAMOS** oficiales modistería, cortadora y especialistas en piel. Informes: 4921. (21)

**SE OFRECE** patronista y modelista de calzado. Informes: Calle Condestí, n.º 76. (12)

**SE NECESITAN** ayudantas modista. Alta Costura Mary. 34 San Nicolás. (10)

**ALQUILARIA** habitaciones dobles, agua corriente. Informes: Estanco n.º 19, 1.º. (10)

**BLANQUEADORES** cepillo. Informes: Mateo Enrique lido 24, travesía Escuela Obrera. Teléf. 5747. (13)

**LEA** buenas novelas, por módica cuota. Cinesa 119 Librería de Lemos. (11)

**GENEROS DE PUNTO** Tricotados, todas medidas y modelos. Hobbies (CASA) (over) Tricotalla Four Ferrer 10. (14)

**BLANQUEADORES** cepillo. Bar Santa Catalina. Teléf. 1464. (10)

**CONSTRUCCIONES** Pedro Bennasar Calle Hosp. Cabanellas 41, 43 y 45. Presupuesto gratis. (12)

**ARTEX** carpeta ardida con perforador. Novedad Patentada. Pídanla principales Papeterías. (11)

**TRICOTADOS** hellos, para hacer rebecas, perfoetas, agujas y accesorios. Fusebll Estua. 100 Puente del Real. (15)

**CARNET DE CONDUCCION** internacional. Pasaportes para Europa y América. Obtención rápida. Gestoría "Mercurio", Calle Baratillo n.º 15, esquina Jaime II. (20)

**A LA SALIDA** del cine al resopón en Calles Rosaleda, Paseo Marítimo, 25. (13)

**CONSTRUCCIONES** Reparaciones de fincas. Especialista en cocinas, estufas y chimeneas. Sindicato 150, 3.º. (13)

**INSTITUTO BELLEZA** MADA. Masajes, manicura, Depilación. Plaza Sta. Eulalia, 7. Teléfono 3514. (12)

**LAS PUERTAS** SOROMA satisfacen plenamente a técnicos, propietarios y contratistas debido a que sus características las hacen imprescindibles tanto en viviendas de tipo corriente como suntuosas. Informes en Blanquerna, 25. Teléfono 4649. (32)

**¡ATENCIÓN!** Todas las papeletas de Francisca Figuerola del sorteo de Navidad con número 20.700 quedan anuladas por error de imprenta. Se ruega a todos los poseedores de este número pasen por el kiosco de periódicos. Plaza S.ª Catalina. Tomás para proceder a su cambio. (45)

**Cubos y tambores, palieres (ejes) y manguetas. Adquiéralos en**



**Comercial Garage SEGURA**

# La victoria de Halimi, nuevo motivo de discordia entre Francia y Argelia

## Una y otra se atribuyen la nacionalidad del nuevo campeón del mundo del peso gallo

PARIS (Cronica telefonica de MANUEL correspondiente Manuel de Argelia) — El francés Halimi, el mejor peso gallo de muntaña, el boxeador francés ha batido a los puntos al mejicano con estos titulares, el periódico de más tirada anunció la victoria del joven pugilista. La reteracion del calificativo no fue un error gramatical, ni una falta de técnica. Podemos asegurar que se trata más bien del primer asalto de un nuevo com-

toria de Halimi vista desde Francia, es doblemente importante porque se trata de establecer claramente que un francés de Argelia es el quinto campeón del mundo con la misma nacionalidad. Aspecto más trascendental que lo deportivo.



Buenos Aires. — El campeón de Europa de los pesos mosca, Young Martín, sentado entre dos managers famosos. A la izquierda, Jules Averain, su director, y a la derecha Lázaro Kozzi, el que dirige los entrenamientos de Pascual Pérez, futuro rival de Martín.

# Van Quackebecke, un gran amigo de Mallorca

Resultaría prolija la enumeración siquiera de los más notables y sinceros admiradores de nuestra historia y nuestro paisaje; aunque seguramente ninguno lo hizo con más entusiasmo que el gran escritor y pintor, a la par que profesor ilustre, don Gustavo van Quackebecke, noble por su apellido, con título de conde, pero con alma saturada de la inmensidad de los caminos del Arte, las Letras y las Ciencias.

Llegó a Mallorca el señor Quackebecke hace más de un lustro. Se fue al Brasil y estuvo en Londres dictando sus cátedras, escribiendo sus libros y llevando a la tela múltiples paisajes y figuras de animales exóticos, que constituyen su especialidad. Pero al cabo de pocos años de ausencia, fue vencido por esa añoranza especial que sienten al parecer los que toman contacto con esta tierra llena de bendiciones, y aquí instaló su casa.

Rebasados los ochenta años, aún sentía impetus juveniles y don Gustavo, con sus clases de idiomas, su pluma y sus pinceles, constituía como un patriarcado, faño y guía de personas de toda edad y condición.

Era el señor van Quackebecke miembro del Real Colegio de Preceptores de la Gran Bretaña, Graduado por la Universidad de Oxford, Miembro de la Asociación de Imprenta del Brasil y fundador de la Revista Escolar de Río de Janeiro. Fue Fundador del Instituto Anglo-Francés y en el terreno puramente periodístico, resultaban sus crónicas remitidas periódicamente al "Manchester Guardian", del que era su Correspondent, sencillamente magistrales.

Por sus méritos artísticos y literarios fue nombrado Académico



El pintor Gustavo Van Quackebecke

# La "dialéctica" de Walter Lippmann

Por JUAN DE ALUTA

El autor de este artículo se hallaba en Washington, cuando la noticia del Sputnik cayó como una verdadera bomba en el ambiente político y en la opinión norteamericana. Se ha hablado mucho a lo largo de estas últimas semanas sobre las reacciones internacionales en el mundo libre, ante esta noticia. Se pudo ver desde el primer momento que la carta propagandística que el Kremlin intentaba jugar, sería en definitiva anulada en gran parte por el estímulo que la noticia del lanzamiento del satélite daría al orgullo que hoy domina la conciencia norteamericana: el orgullo de la supremacía técnica. Además la carta de Kruschew ha sido en gran parte anulada políticamente por la crisis interna que continúa amenazando la unidad del mando soviético, crisis coronada por el conflicto con el mariscal Zukov y con amplios cuadros superiores del mando del Ejército soviético.

Tenemos que confesar que la noticia en torno al satélite ruso nos impresionó, durante el viaje a Norteamérica menos que la actitud de una determinada zona, por fortuna cada vez más escasa, aunque no del todo desprovista de influencia, de la opinión en aquel país. Esta opinión está reflejada en los artículos que normalmente publica en el diario Newyorkino, "New York Herald Tribune", el conocido co-

lumnista Walter Lippmann. Walter Lippmann es un hombre muy conocido. Los países esclavizados por el comunismo, en Europa y en Asia, le deben mucho. El fue el doctrinario de política internacional del fallecido presidente Roosevelt. A él se debe la famosa teoría ne las zonas de influencia, a repartir en el mundo entre Estados Unidos y Rusia. La famosa distinción que él hace en sus libros entre el poder de la "ballena" (los Estados Unidos) y el del "oso" (Rusia), nos recuerdan la repartición que hacen del mundo, según la Biblia y según la doctrina de Tomás Hobbes, Behemoth y Leviathan.

El artículo al cual nos referimos y que al señor Lippmann le fue sugerido por el lanzamiento del Sputnik, se titulaba "hoy y mañana" (Today and tomorrow). Intentemos a resumirlo en sus pasmosas tesis. Walter Lippmann ni se siente nada satisfecho por la aceptación más científica que milita que el presidente Eisenhower conceda al satélite soviético. En consecuencia Lippmann reprocha una vez más la política de Eisenhower-Dulles que no es una política de hechos, sino que es una política que confunde la ilusión con los hechos. Observación que acaso podrían compartir muchos si no tuvieran la ocasión de comprobarla por el reproche de Walter Lippmann.

Y en la naturaleza del reproche estriba sin duda alguna lo pasmoso de la tesis de Walter Lippmann. Porque el famoso columnista norteamericano echa en cara a sus gobernantes los siguientes errores que según él han cometido a lo largo de estos últimos años, errores que han llevado a la supuesta superioridad técnica de los soviets. Según Lippmann, la política de Norteamérica ha sido una política de ilusiones y no de hechos cuando en vez de reconocer a la China comunista, han reconocido al gobierno de Formosa. Una política de ilusiones y no de hechos cuando en vez de reconocer a la China comunista, han reconocido al gobierno de Formosa. Una política de ilusiones y no de hechos cuando en vez de reconocer a la China comunista, han reconocido al gobierno de Formosa.

La característica común de nuestra política en China, en Alemania y en el Oriente Medio, escribe Lippmann, estriba en el supuesto crucial de que nuestro poder o influencia son tan grandes que nuestros adversarios, Rusia y China, tendrían que doblegarse. Cuando gran parte del mundo libre, cuando los millones de seres desheredados y esclavizados del triste mundo que Walter Lippmann contribuyó en que fueron entregados a Rusia, reprochan a los Estados Unidos la escasez de actos categóricos capaces a detener la incesante embestida soviética, al columnista del "New York Herald Tribune" le parece que su país hubiera tenido que hacer todo lo contrario. Según el doctrinario de las "zonas de influencia" los Estados Unidos hubieran tenido que continuar la política de Yalta. Reconocer a Rusia como gran poder, tratar con ella y ceder en todo.

## REVOLUCION NACIONAL

¡Nuestra misión no ha concluido. El pensamiento de José Antonio sigue vigente en la actual conjuntura de crisis y vale para la edificación nueva de España.

Para una clara comprensión de los medios y fines de FALANGE, usted debe leer

**REVOLUCION NACIONAL**  
(Puntos de FALANGE)  
de José Antonio

Seleccionados y ordenados por Agustín del Río Cisneros  
El volumen de 426 páginas.  
Formato: 13 x 22 cm.  
Precio: 90 pesetas.

- En la realización de esta obra se han seleccionado los textos de José Antonio relativos a los temas señalados en los puntos y se ordenaron según los principios enunciados:
- Nación. Unidad. Imperio. (Puntos 1 a 5)
- Estado. Individuo. Libertad. (Puntos 6 a 8)
- Economía. Trabajo. Lucha de clases. (Puntos 9 a 16)
- Tierra. (Puntos 17 a 22)
- Educación Nacional. Religión. (Puntos 23 a 25)
- Revolución Nacional. (Punto 26)

En cada uno de estos grupos de puntos se fijaron los temas fundamentales contenidos en ellos y que se explicaron, matizados o ampliados por los textos escogidos.

En librería o contra reembolso a **EDICIONES DEL MOVIMIENTO** Barquillo, 13 MADRID

## BILLAR

### Continúa el Campeonato a 3 bandas

IGUALDAD DE FUERZAS

Prosiguió anoche el Campeonato de Baleares de primera categoría, en la especialidad de tres bandas, celebrándose las cuatro partidas de la ronda en la mesa del "Bar Ideal". Los resultados registrados, fueron:

- Morlá, 40-Fuster, 22
- Valenti, 40-P. Nadal, 24
- Talens, 40-Rodríguez, 31
- Vidal, 40-Sastre, 22

En la partida Vidal-Sastre, por parte del primero se estableció un nuevo record regional, al lograr un promedio particular de 0'78, o sea que mejoró la marca de 0'74 establecida días pasados por Valenti.

La clasificación, faltando dos rondas, es la siguiente: P. Nadal, 9 puntos; A. Vidal, Rodríguez, Talens y Valenti, todos con 8 puntos; Sastre, con 6; Morlá, con 5; L. Nadal y Fuster, con 2 puntos.

Esta noche proseguirán las partidas a las 7, 9, 10 y 11 de la noche, en la misma mesa del "Bar Ideal".

EDICIONES DEL MOVIMIENTO presenta al público español **EL LIBRO DEL AÑO**

Esta obra, de gran importancia doctrinal, recoge el pensamiento del camarada José Luis de Arrese sobre las cuestiones más decisivas que, en el orden político, afectan a todos los sectores del país

Un volumen, cuidadosamente presentado, de 232 páginas. Precio: 60 pesetas

Pueden hacerse los pedidos a librerías, o contra reembolso, a **EDICIONES DEL MOVIMIENTO** Barquillo, 13. Madrid

CICLISMO, VALENCIA Y CISNEROS, tres nombres que llenarán el teatro de la Casa Sindical el día 17 a las 11 de la mañana.

# España necesita más ayuda económica

(Viene de primera página)  
dignas de un gran economista y de sociólogo. Y es que el humorista al tocar todas las telas de la divulgación, buscando en la realidad circundante el disparate lógico, el pequeño efecto de la gran causa o el efecto inesperadamente grave de la causa nimia, con frecuencia da en clave de oro, aunque siga adelante sin teorizar sobre su acuerdo porque entonces dejaría de ser humorista.

Y cuando el economista se dobla de humor, entonces surge un De Miguel, quien sabe desvelar, revelar y hacer revelar aspectos humorísticos de programas económicos, demostrando, con ello, que la economía puede ser amena y ha de ser siempre humano. Si no es así, se convierte en gélida teoría, desconectada de la urgente realidad y de las veleidadas reacciones de un mundo al que la ciencia nebulosa solo contempla con seriedad asnal. Al economista práctico, como al humorista, debe interesarle todo lo que vende la mujeruca del tenderete a la salida del metro y el fognazo de un chiste sintomático, las grandes cifras estadísticas y la desaparición del céntimo, todo tiene su valor humano, su raíz oculta y su posible proyección hacia otros problemas.

Del dibujo de Mingote deducimos una verdad un poco olvidada. Lo que España necesita ante todo es la ayuda española. ¿Ayuda? ¿Cooperación? Es igual, si todos cumplimos a tope nuestro deber. Si todos trabajamos con ilusión y eficacia, progresaremos más deprisa y progresar es vivir más en menos tiempo.

Conocer nuestro año dos mil, veinte años antes, pero para ello es preciso que rectifiquemos tristes conceptos colectivos, que no llamemos primo, al honesto; hábil, al pícaro; liso, al idealista; maula, al escéptico. Que los treinta millones de egoístas que constituyen la nación comprendamos el daño que colectivamente nos hacemos cuando diferimos la resolución de nuestros problemas o cuando transgredimos alguna disposición de carácter económico o fiscal. Que sepamos que al llevar una contabilidad oficial y otra secreta, al eludir el menor impuesto, al adquirir objetos de dudable origen contrabandístico, al dejar de entregar las divisas propias, al malvender, en el extranjero, la moneda nacional o al sostener cuentas bancarias innecesariamente en el exterior, etc., etc. nos causamos todos un perjuicio que se traduce enseguida en mayores exacciones fiscales, en devaluación de la peseta, en restricciones de créditos y en subida general de precios y salarios.

Esa, por desgracia, es nuestra historia económica desde hace muchos años, siglos. Pero, ¿quién puede decir en verdad yo estoy libre de tal pecado? ¿Pecado? Muchos estiman que defraudar al Estado podrá ser quizás una falta material, pero no una infracción moral a los mandamientos. Pero entonces creen mal, porque pecado es cuanto atenta a la caridad. Y esos millones de egoísmos hacen mucho más difícil la situación económica del prójimo. ¿Es pecado o delito jugarse unos miles de pesetas en un casino extranjero? ¿O cambiar moneda a cualquier precio para satisfacer un capricho? En principio no. Pero si consideramos los millones de pesetas que pueden salir por tales conceptos y sabemos que la expatriación del dinero propio presiona hacia su más baja valoración en el exterior y que este hecho repercute en la menor entrega de divisas al Estado y esta circunstancia dificulta las importaciones, crea una escasez y ésta provoca un nuevo tirón de los precios, ¿Qué duda cabe que en el conjunto de esos escapes de dinero se llega a cifras increíbles que suponen un gran problema a nuestra política monetaria? Y no se olvide que no hay buena economía posible sin previa estabilidad en la moneda. La intervención económica es, a veces, en periodos de escasez, un mal necesario. Pero este mal se agrava cuan-

do cada cual esquivaba la mínima parte de sacrificio que esa intervención supone al individuo. Porque entonces se multiplica el esfuerzo que ha de pedirse al que obra de buena fe. Nadie ve más caso que el suyo, pero se sorprendería del resultado si lo multiplicase por los miles y miles de casos similares que se dan en un año. Nadie piensa que al cambiar unos miles de pesetas en cualquier banco extranjero está causando un grave daño a la economía del país. Pero como son miles los turistas españoles, los estudiantes, los hombres de toda clase de negocios que salen de España sin más provisión monetaria que un fajo de billetes nacionales (cuya repatriación no es legalmente fácil), ese dinero, salido en clandestinidad, sufre una fatal devaluación, cuyas desfavorables repercusiones económicas para nuestro país no pueden ni sospechar de lejos el alegre viajero. ¿Y la repercusión moral o psicológica?

Si la moneda baja en cotizaciones sin control, que más obedecen al capricho de una oferta acumulada en puntos neurálgicos, donde se caza a la espera, que a razones de pura enajenación económica. ¡Ah! entonces, para los simples y simplistas, es que las cosas andan mal. Aquí los pseudo-economistas lo atribuirán a la inflación, pero ¿es inflación que toquemos a dos mil pesetas por habitante? ¿es que el aumento de circulación fiduciaria no influyen poderosamente otros factores de signo favorable como el aumento de población, el incremento de la producción y el mejor nivel general de vida? ¿es que los demás países (Francia, Italia, incluso Norteamérica) no tienen por capital una circulación monetaria más densa? ¿es que nuestra economía no tiene hoy mejores fundamentos que la de antes de la Guerra, en producción industrial, en nuevas exportaciones, en supresión de importaciones ya innecesarias? ¿no produce muchas más divisas que hace veinticinco años el turismo? ¿no ha aumentado la Renta Nacional en cifras generales e individuales? Ciertamente, que se han desviado por otros caminos bien conocidos gran parte de las remesas del ahorro español en el extranjero. Pero ese desvío, que engorda a intermediarios y banqueros de fuera, culpa nuestra es también, y la pagamos todos porque el sobreprecio que se obtiene, a través de esas bolsonas de sanguijuelas, desquicia a nuestra legislación monetaria y se traduce en mayor coste de las mercancías de importación. El dólar podrá cotizarse contra billetes españoles expatriados a cualquier precio. El capricho se paga; pero que no se estimen esos valores impuestos como de media aritmética de un precio justo o justificable. Se trata solo de un desajustamiento entre la oferta y la demanda; una demanda de divisas en miles de manos pequeñas y una oferta de moneda extranjera en pocas y poderosas manos grandes. Lo triste es que éstas, rapaces y extranjeras, manejan y ponen precio a dólares y pesetas que en general son propiedad de españoles, tanto los dólares que no vienen a cara descubierta, como las pesetas que salen también con antifaz. No hay bolsa libre y sería que verifique esas operaciones. Hay solo bolsones, donde se remensa el dinero salido alegremente sin que le sea fácil hallar vía legal de retorno. Es un forniculo ajeno a nuestro cuerpo económico que puede hacerse reventar, pero que hemos formado entre todos: Unos con un «Cadillac» o unas pieles de visón, otros vendiendo piedras para mecheros; estos sobre el tapete verde o en los escaparates extranjeros, aquellos yéndose a hacer el «gran duque» por países extraños, sin conocer siquiera las bellezas del propio.

«Ayúdame y Dios te ayudará» dice el viejo refrán castellano. Venga en buena hora la ayuda ajena y estimémosla en lo que vale y representa, como bien nacidos que somos. Pero, ante todo y sobre todo, ayúdenos a España nosotros mismos. (DE «ABC»)

# Como será calculadas las gratificaciones de Navidad y 18 de Julio en Frio Industrial

Madrid, 11. — La Dirección General de Trabajo, en relación con las gratificaciones de Navidad y 18 de Julio, establecidas en la reglamentación nacional de trabajo de Frio Industrial, aclara que el importe de las mismas será calculado en atención al salario mínimo reglamentario de la categoría del trabajador, incrementándose en su caso con los aumentos por años de servicio, pero sin el cinco por ciento que sobre el salario se percibe como beneficios. — Cifra.

Pro-Valencia y pro-ciencia del gran colquio de la Revisita hablada Cisneros.

# El Presidente del Pakistán a España



El General Iskandar Mirza, Presidente del Pakistán, que el próximo día 15 llegará a Madrid como invitado oficial del Gobierno español

# Hoy, los aviones tripulados...

(Viene de primera página)

En estos momentos estamos asistiendo a otra crisis de readaptación, en el Pentágono, que enfrenta una vez más al Ejército y a las Fuerzas Aéreas. Estas siguen pensando que la mejor defensa de la seguridad de los Estados Unidos y sus aliados descansa en la supremacía aérea y en la capacidad de represaliar oportunamente a la Unión Soviética por medio de los proyectiles teledirigidos y de los proyectiles balísticos intercontinentales. A su vez, el Ejército, con su jefe de E. M. al frente, general Maxwell D. Taylor, opina que lo que procede hacer ahora es desarrollar armas defensivas contra los ICBM. La nueva doctrina del Ejército, expresada por el general Stanley R. Mickelsen, dice que ha caducado el viejo principio de que la mejor defensa es el ataque, y que una adecuada defensa contra los proyectiles intercontinentales es la única posibilidad de sobrevivir a una guerra termonuclear.

Las Fuerzas Aéreas han rechazado de plano este "new-look" del Ejército. Y el Departamento de Estado no ha podido hacer nada por impedir esta nueva "guerra de los servicios armados", como tampoco ha podido evitar que trascendiese al público. Como ustedes saben, se ha atribuido el hecho de que Rusia llegase primera en la carrera de los ICBM a las rivalidades de las fuerzas armadas americanas. Es posible que así fuese. Pero se comprende, repetimos, que haya confusión y discrepancia de criterios sobre la forma más eficaz de hacer frente a la amenaza rusa. Nadie a estas alturas, puede abrigar dudas sobre el más eficaz empleo de la artillería, o de los tanques, o de las armas automáticas. Pero, ¿quién puede estar seguro de que ciertos proyectiles teledirigidos serán más útiles que otros en la guerra "puñabotón" que se avecina? La velocidad y capacidad de destrucción de las nuevas armas comienza ahora a "descolocar" a los cerebros militares mejor preparados y no es difícil prever que si cualquier día estallase un conflicto mundial los golpes más mortíferos se descargarían a ciegas, ignorándose en todo momento, cuándo y dónde se daría el golpe definitivo. Estamos viendo a todo un Estado Mayor pulsando un botón y diciendo: "Ahora vamos a ver qué pasa"...

En estos momentos estamos asistiendo a otra crisis de readaptación, en el Pentágono, que enfrenta una vez más al Ejército y a las Fuerzas Aéreas. Estas siguen pensando que la mejor defensa de la seguridad de los Estados Unidos y sus aliados descansa en la supremacía aérea y en la capacidad de represaliar oportunamente a la Unión Soviética por medio de los proyectiles teledirigidos y de los proyectiles balísticos intercontinentales. A su vez, el Ejército, con su jefe de E. M. al frente, general Maxwell D. Taylor, opina que lo que procede hacer ahora es desarrollar armas defensivas contra los ICBM. La nueva doctrina del Ejército, expresada por el general Stanley R. Mickelsen, dice que ha caducado el viejo principio de que la mejor defensa es el ataque, y que una adecuada defensa contra los proyectiles intercontinentales es la única posibilidad de sobrevivir a una guerra termonuclear.

Las Fuerzas Aéreas han rechazado de plano este "new-look" del Ejército. Y el Departamento de Estado no ha podido hacer nada por impedir esta nueva "guerra de los servicios armados", como tampoco ha podido evitar que trascendiese al público. Como ustedes saben, se ha atribuido el hecho de que Rusia llegase primera en la carrera de los ICBM a las rivalidades de las fuerzas armadas americanas. Es posible que así fuese. Pero se comprende, repetimos, que haya confusión y discrepancia de criterios sobre la forma más eficaz de hacer frente a la amenaza rusa. Nadie a estas alturas, puede abrigar dudas sobre el más eficaz empleo de la artillería, o de los tanques, o de las armas automáticas. Pero, ¿quién puede estar seguro de que ciertos proyectiles teledirigidos serán más útiles que otros en la guerra "puñabotón" que se avecina? La velocidad y capacidad de destrucción de las nuevas armas comienza ahora a "descolocar" a los cerebros militares mejor preparados y no es difícil prever que si cualquier día estallase un conflicto mundial los golpes más mortíferos se descargarían a ciegas, ignorándose en todo momento, cuándo y dónde se daría el golpe definitivo. Estamos viendo a todo un Estado Mayor pulsando un botón y diciendo: "Ahora vamos a ver qué pasa"...

# El Ministro de Obras Públicas visita Castellón de la Plana

Castellón de la Plana, 11. — (Del enviado especial de la agencia Cifra, Florencio Alvarez). — El Ministro de Obras Públicas, señor Vigón ha visitado esta mañana un grupo de pantanos situados al sur de esta provincia y cerca de la de Valencia, dependientes de la Confederación Hidrográfica del Júcar. Estos pantanos han tenido especial importancia para mitigar los daños de la riada, evitando en su zona una catástrofe parecida a la que asoló la capital valenciana.

El Ministro, acompañado del Director General de Obras Hidráulicas, Secretario General Técnico del Departamento, Delegado del Gobierno en la Confederación del Júcar e Ingeniero Jefe de la misma, visitó en primer lugar el pantano de Sihar, cuenca del río Mijares, a unos cuatro kilómetros del pueblo de Onda. Este pantano está prácticamente concluido y solo pendiente de la colocación de compuertas y algunos otros detalles y es capaz de embalsar 52 millones de metros cúbicos de agua, y permitirá regar más de 4.000 hectáreas.

Este pantano sirvió de alivio cuando la riada. Sin su existencia probablemente se hubiesen

inundado Alcora, Burjassot, Alfareal. Aún cuando el pantano no tiene compuerta, la contención fué suficiente para realizar aquella labor. El coste ha sido de 13 millones de pesetas. Después visitó las obras que están construyendo en la distribución de agua a la zona de Alcora. Seguidamente se inspeccionó el pantano de María Cristina, que tiene una capacidad de 50 millones de metros cúbicos, que también evitó la inundación de una gran zona ranjera. — Cifra.

**ACIARACION**  
En la página diez del presente número y en el artículo titulado "Esto no es espíritu deportivo", hay una errata que supongo el lector habrá tenido ocasión de ver. En la tercera línea del segundo párrafo dice: "si sirve para divertir" debe comprender que se debe decir "si no sirve para traer..."  
Valencia la rectificamos

# III Semana Jurídica Española en Lisboa

ASISTIERON PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO

Lisboa, 11. — En la Universidad de Coimbra, se inauguró hoy la III Semana Jurídica Española con la presencia de profesores de la Facultad de Derecho de Santiago de Compostela. Al asistió el claustro en pleno de la Universidad y numerosos estudiantes de la Facultad de Derecho. Presidió el profesor Moneca, director de aquella facultad, quien, después de saludar a sus colegas españoles, se congratuló de las buenas relaciones entre las dos facultades y del intercambio científico establecido hace años.

Acto seguido hizo la presentación del primer conferenciante, el profesor Legaz Lacambra, de Santiago de Compostela. Versó sobre el tema "Lógica y ciencia jurídica". La Facultad de Derecho ofreció esta noche una cena a los profesores españoles. Los trabajos proseguirán mañana. — Efe.

# CONFERENCIAS DEL ESTADO MAYOR IBERICO

Lisboa, 11. — Los agregados militar, naval y aereo de la Embajada de España, se incorporarán esta semana en Madrid a la misión española que interviene en las habituales conferencias del Estado Mayor peninsular para la defensa del sector ibérico. Con este motivo, salieron para la capital de España el Teniente Coronel de Estado Mayor, Gutiérrez Flores, el Capitán de fragata, Cebreiro, y el Teniente Coronel de Aviación, Lacour. — Efe.

# EL SECRETARIO NORTEAMERICANO DE AGRICULTURA, EN PORTUGAL

Lisboa, 11. — El Secretario de Agricultura de los Estados Unidos llegó hoy a Lisboa procedente de Madrid. Declaró a la prensa portuguesa y extranjera, que cambiará impresiones sobre los pro-

blemas comunes a los Estados Unidos y Portugal y la manera de resolverlos en el marco de su estancia en Lisboa. Añadió que Norteamérica considera a Portugal como un importante mercado para los productos estadounidenses, como el algodón y el tabaco.

# 2.500 viviendas para Valencia

Madrid, 11. — En el Boletín oficial del Estado del día de hoy publica el Decreto por el que encomienda la construcción de 2.500 viviendas al Ayuntamiento de Valencia y 1.000 a la Sindical del Hogar en las zonas afectadas por las recientes inundaciones, cuyas viviendas serán contratadas directamente al Ayuntamiento y la obra previa aprobación del Ministerio Nacional de la Vivienda. — Efe.

# EL EJERCITO DE SIRIA EN ESTADO DE ALERTA

Damascos, 11. — Todas las unidades del Ejército sirio acantonadas en la frontera con Turquía encuentran en estado de alerta ante los movimientos que hacen las tropas turcas que han avanzado cuatro puntos de la línea Bab El Hava, en unas horas que duraron varias horas. El Gabinete sirio ha convocado una reunión de urgencia para el día 11 de los acontecimientos en la frontera con Turquía. Los turcos intervinieron en las maniobras de las tropas turcas intervinieron en los vehículos pesados, entre otros, que.

Según fuentes informadas, "demonstración de fuerza" parte de Turquia para advertencia a Siria para que intervenga en los asuntos de Jordania, donde, al parecer, existe una oposición cada vez más fuerte al Rey Hussein. — Efe.

# EGIPTO LEVANTA BANDERA EN EL SINAI

Jerusalén (Israel), 11. — El ejército egipcio está levantando de nuevo su bandera en el Sinai, según informaciones atribuidas a círculos diplomáticos. Dichos informes especulan que en las últimas semanas se ha establecido en El Arish un comando de infantería y un batallón blindado dotado de material moderno. La información añade que 600 comandos se están entrenando intensivamente en los alrededores del Ejército situada en los alrededores de El Cairo. — Efe.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Gomila Pol

Que ha fallecido esta madrugada en Binisalem a la edad de 68 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su desconsolada esposa, doña Francisca Pascual Pons; hijos, Pablo y Francisca; hijos políticos, Francisca y Jerónimo; hermanos Lorenzo y Antonio, hermanos políticos, Jaime, Catalina, María, Margarita, Magdalena (ausente), Catalina y Antonia; nietos, sobrinos, y demás familia, al participar a sus amigos des tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que se celebrará a las seis de la tarde de hoy y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como también al funeral que tendrá lugar mañana, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de Binisalem, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Godeá, 67, Binisalem. No se invita particularmente a **Mamón y Evamo, Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder franquicias en la forma acostumbrada**

Juventudes Musicales

Daisy de Luca, promesa extraordinaria del teclado

Algunos el ímán de un concierto es, precisamente, una red de condecoraciones, predilección de la entente un a la velada musical la entente un de espectación e interro- gatorio. Después, cuando termina el concierto, se aquilatan y se el con todos los honores, el respira tranquilo, en com- plicitad suma.

La gran pianista brasileña, Daisy de Luca, poseedora de sendos Diplomas de Honor en concursos internacionales; en el de Long, en el de Gilchrist Long, en el de Gilchrist Long, Segundo Premio del Concurso Internacional Wilhen Baxander en Rio de Janeiro; Segundo Premio del Concurso Internacional María Canals, en Barcelona; Primer Premio del Concurso Magister Tapalero, en París, etc., etc. Loicamente, defraudar- se. Así, afortunadamente, su- ceso, ya que el concierto desarro- llado con gran fuerza emotiva e interpretación depurada.

Daisy de Luca, es discípula de una de las profesoras de más ca- lidad y fama de París, Magda Tapalero, y su escuela nos re- corda de una maleabilidad y ter- ceras excelentes, pese a que no se le atribuya ningún pasaje en que se muestra merita y gran volun- tad de sonido. Tanto es así, que el Chopin, clásico, amanerado en el que tantas manos femi- ninas depositan suspiros y me- morias, recobró, a través de Daisy de Luca, virilidad, sin apegos al sentimentalismo, y a la concesión. El Scherzo núm. 2, y el «Scherzo núm. 2», fueron interpretados, espléndidamente, con ritmo y pron- titud en dicción.

El programa tuvo un principio nobilitado de alta contextura técnica, como es y será siem- pre en Sonata 31, la 110 de su opus Daisy de Luca desarrolló en esta un verdadero programa de temperamento y ajuste, tal como requiere, el mayor ejemplo si ca- be, el ciclo último de las tres so- natas del genio de Bonn. Y el carácter lo expuso con sinceridad, sin rebuscamiento, lirica- mente. Quizá en la fuga del últi- mo tiempo, hubo ligeros atisbos de apresuramiento que desdibu- jaron la limpieza del conjunto ar- tístico.

De Schumann, se interpretó su sonata y pianístico «Carnaval», lo por conocido y pianístico, me- dia Schumann, que siempre será ejemplo de arte y progreso en la solución de la menor de sus obras musicales. Los veinte apar- tados de su obra o fueron inter- pretados con gran entusiasmo y ritmo rítmica, y en la Marcha de los aliados de David contra los gigantes, Daisy de Luca consiguió un alarde de pureza interpretati- va y de fuerza temperamental. El concierto siguió con aparatosos temas y «Tocatta» de Ravel, partituras en que se funde la mé- trica con el frenesí, y en las

CARTELERA

- CINES
ASTORIA. — Desde las 3:45: "Vive un gran amor" y "Seria de día, coqueta de noche".
AVENIDA. — Desde las 3:15: "Vive un gran amor" y "Seria de día, coqueta de noche".
AUGUSTA. — Desde las 3:15: "Lili Marlen" y "Fuego verde".
BALEAR. — Desde las 3:30: "Las diabólicas" y "La gran noche de Casanova".
BORN. — Desde las 3:30: "El Emperatriz" y "Aventura de Al Carson".
CAPITOL. — Desde las 3:30: "El militar" y "Hospital de ur- gencia".
DORADO. — Desde las 3:30: "Una de miel agitada" y "Cara de mujer".
FANTASIO. — Desde las 3:30: "Lili Marlen" y "El soltero".
HISPANIA. — Desde las 3:00: "Falsa obsesión" y "Duelo al sol".
LIRICO. — Desde las 3:30: "Ariane" y complementos.
METROPOL. — Desde las 3:30: "La castellana del Líbano" e "Ire- nita a París".
MODERNO (Santa Catalina). — Desde las 3:30: "Lili Marlen" y "El soltero".
ORIENTAL. — Desde las 3:00: "Una de miel agitada" y "La- zos de Kilimanjaro".
PROGRESO. — Desde las 6:00: "Ariane" y "Fandango".
PROTECTORA. — Desde las 3:30: "La castellana del Líbano" e "Ire- nita a París".
RIALTO. — Desde las 3:30: "La- zos de Kilimanjaro" y "Una de miel agitada".
VICTORIA. — "Una de miel agitada" y "Caravana de muje- res".

Club Náutico

Primera sesión de «Disco Nauticlub»

A pesar de lo desapacible de la tarde del pasado domingo, un buen número de socios del Club Náutico, acudió a la primera sesión de "Disco Nauticlub".

Los asistentes, elementos jóvenes en su mayoría, tuvieron ocasión de ponerse en contacto con una magnífica e inteligente selección de música de "jazz" en sus dos más importantes variantes: los "Negro Spiritual" y el "jazz" sinfónico.

Tal como se había anunciado, se dispusieron mesas y sillas en el salón de actos y la audición tuvo un carácter mixto entre tertulia y audición musical, alternando con la consumición que, de modo voluntario, sirvieron los camareros sin forzar a nadie.

Desde el punto de vista artístico, el éxito resultó extraordina-

rio ya que la Casa Cabot, puso a disposición del Club su mejor tocadiscos, altavoces y discos.

Disco Nauticlub —esta nueva sección que la animosa Comisión de Arte y Cultura del Club Náutico ensayaba ayer— puede mejorarse y llegar a constituir la "más ínteressante tertulia musical" como se pretende, si las audicio- nes se acén más amenas, median- te adecuados coloquios.

DIESI

RESERVISIA: ¿Has pasado la re- vista anual de este año? Apre- súrate a hacerlo, ya que el pla- zo termina el 31 de diciembre. No esperes los últimos días mo- lestándote en formar cola y per- diendo un tiempo precioso.



Mañana Miércoles y Jueves

¡Dos únicos días!

Excepcional Programa Infantil

COHETE K1

Un viaje a Marte en un cohete interplanetario

LA MAYOR AVENTURA EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

EL DERECHO DE SER

El film de las grandes carcajadas por el famoso actor

CHARLIE CHAPLIN (Charlot)

IMPORTANTE: Los menores de 10 años pagarán media entrada

Se pueden combatir con éxito los catarros nasales

El catarro nasal (resfriado) —banal pero molesta enfermedad— se puede combatir hoy día con verdadero éxito. El moderno específico NASOPENICILIN (gotas de penicilina) ha sido un verdadero avance en el campo de la lucha contra el resfriado. Bastan tres gotas de NASOPENICILIN en cada orificio nasal para comen- zar a sentir sus beneficiosos efectos. Varias aplicaciones logran la eliminación de la enfer- medad. NASOPENICILIN es también muy indicado para combatir: sinusitis, obstrucción na- sal, «taponamiento», etc. De ven- ta en farmacias a 14'30 Ptas. el frasco. (C. S. 14.230)

TRASPASO LOCAL

DE NEGOCIO, ESQUINA JAIME III. Condiciones muy razonables. Informes: Teléf. 6675.

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

MIERCOLES ESTRENO

Una lucha sin cuartel entre dos hombres: uno, sereno y vigoroso, y otro, irio y despiadado



(TOLERADO MENORES)

ADORABLE COQUETA

La película de la máxima simpatía

HOY

En LIRICO ARIANE (Mayores)

En BALEAR Las diabólicas (Mayores)

ZORI-SANTOS-CODESO

ZORI-SANTOS-CODESO

Vuelve la Compañía de Revistas de los éxitos

Solemne estreno en Palma de «El Diario de Ana Frank»

Por la Compañía «Lope de Vega» dirigida por José Tamayo

Quizá ninguno de los aconteci- mientos recientes de la vida tea- tral palmesana haya podido reve- tir la importancia extraordinaria que ofrece la próxima presenta- ción al público de Mallorca del «Diario de Ana Franks», obra cu- yos méritos se comentan con solo

escribir que el mundo entero la aplaude emocionado. Los mejores coliseos del mundo abren sus cor- tintas para que millones de espec- tadores presencien esta obra maestra en cuyo trama alienta la epopeya sentimental de la joven muchachita judía, cuyo «Diario» es el más vivo y precioso testimo- nio de la grandeza que alienta en el amor: un effluvio poético indes- criptible surca las páginas del drama estremecedor. Los seres ex- perimentan la más profunda emo- ción ante el espectáculo del refu- gio de Amsterdam en el que una adolescente descubre, prisionera de un mundo malvado, el jardín de los amorosos afectos.

Besos próximos a la muerte y sagrados unen para siempre a Pe- ter y Ana. Edificante lección para los poderosos que urden las gue- rras, las emociones y los senti- mientos de Ana agitan hoy las conciencias del mundo entero.

Representada magistralmente llega la obra y con ella el mayor acontecimiento del año teatral.

LA LAVADORA ETERNA DE ALUMINIO



P. V. P. 4.950'— Ptas.

TER

UNA DE LAS CUATRO LAVA- DORAS DEL MUNDO QUE MEJOR LAVAN. PIDALA A SU PROVEEDOR Y NO SE ARRENTENTIRA Delegación: Cima, 2 - Palma Teléfono 4402

PARA LA INDUSTRIA DE EMBUTIDOS

Se venden al contado y a largos plazost

EMBUTIDURAS AMASADORAS PICADORAS BATIDORES DE MANTECA

Últimos modelos Exposición y venta Calle Herrería, núm. 54. Teléfono 6223 PALMA

SALA AVGVSTA PROXIMAMENTE

¡Un relato emocionante de los tiempos heroicos en que el Oeste era la cita aventurera de los jugadores profesionales!



El jugador

JOHN PAYNE - RHONDA FLEMING SUPERSCOPE TECHNICALOR DIRECTOR ALLAN DWAN

¡Un film que ofrece la brillante espectacularidad de los más modernos medios técnicos!

Hoy - Exito de LILI MARLEN y FUEGO VERDE (Tolerado menores)

# Estudio de una nueva vinculación de la N. A. T. O. con España

La postura respecto a nuestro país, seriamente reconsiderada en Londres

## El sistema de radar de la Península enlazaría con Europa Posible asociación directa con los 15 Estados de la Organización

Londres. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal Guy Bueno) —Si mal haríamos, pues en esperar inmediatos y espectaculares resultados, sobre todo en el terreno de una mayor integración política europea, inspirada por una nueva noción de interdependencia, no por ello dejan de tener particular importancia las conversaciones actualmente en curso en Londres con mister Spaak.

Se tiene ahora la intención de exigir mayores sacrificios de los «pequeños», de la NATO, mayor contribución en efectivos, mayores facilidades territoriales y quizá el abandono—por lo menos momentáneo—de alguna que otra reivindicación nacional (como la de Grecia respecto a Chipre) que comprometa la unidad y solidaridad del Pacto Atlántico, se les pedirá en modo muy particular, que

permitan la instalación de plataformas de lanzamiento de cohetes teledirigidos en sus respectivos territorios y que acepten la standardización, extensión y sincronización de estaciones de radar en el Continente europeo.

Más no se persigue sólo una mayor interdependencia militar entre los miembros de la NATO. En estudio se halla ahora también una nueva vinculación de la NATO con España. Se trataría de enlazar estrechamente las instalaciones de radar establecidas en la península con el sistema de radar de Europa occidental, así como también de hacer encajar las bases cedidas a los Estados Unidos en virtud del tratado hispanoamericano de 1955 en el complejo defensivo continental.

Toda la postura de la NATO

con relación a España está siendo ahora seriamente reconsiderada en Londres, no excluyéndose la posibilidad de una asociación directa de España con los quince Estados miembros del Tratado del Atlántico Norte.

# Ingleses y alemanes pretenden fabricar armas en común

## El Gobierno de Bonn destina diez millones y medio de marcos a la investigación de cohetes

Bonn. —(Crónica telefónica de nuestro corresponsal Alberto Crespo). —El ministro de la Defensa ha hecho pública la liberación de algo más de diez millones y medio de marcos para investigaciones y experiencias en proyectiles dirigidos durante el año actual. Más que para experiencias para investigaciones, ya que en Alemania, dado su pequeño territorio, no sería posible experimentar ningún tipo de cohete de mediano alcance y de corto radio de acción.

El Ejército alemán tiene ahora

dos a prueba —uno francés y otro suizo—, especialmente dedicados a la defensa contra los carros armados, mientras que el proyectil dirigido antiaéreo que será dotado la Bundeswehr es bastante probable que sea de construcción norteamericana.

Los diez millones y medio de marcos, pues, irán a parar a los cuartos de investigación de cohetes electrónicos, de cuyos trabajos se lucrará antes o después, los aliados de la República Federal.

Hoy se han reunido en Bonn el ministro británico de armamentos y su colega alemán de Defensa, Strauss, para estudiar una fórmula de fabricación común de armas. A pesar de que el Gobierno inglés parece inclinado a favor de la participación germana en la construcción de proyectiles de largo alcance, los ministros no han pasado de tratar de una modesta colaboración en materia de tanques y aviones, análoga a la concertada tiempo atrás entre Alemania y Francia.

Si esta colaboración llegara también a otro tipo de armas más modernas —digamos actuales—, es cosa que no sabremos con seguridad hasta después de terminada la conferencia parisiense de jefes de Gobierno de la OTAN.

**COCINAS Y HORNILLOS GAS MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**CAMBIE SU RADIO VIEJA por un...**  
**ANGLO**  
La última palabra en radio  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**¿Sabe usted que?...**  
por **QUINITO CALDENTEY**

**Pedro Tur José, subcampeón internacional de cerrajería artística**

Como se sabe, en el Taller Escuela de Formación Profesional Obrera «Virgen de la Paloma», de Madrid, ha venido desarrollándose el «VI Concurso Internacional» con la participación de aprendices portugueses, franceses, ingleses, alemanes, belgas, italianos, irlandeses y de otras nacionalidades, junto a los aprendices españoles. Representaba a Baleares nuestro Campeón Nacional de Cerrajería Artística, Pedro Tur José. Aunque el tribunal sigue calificando los trabajos, para dar a conocer, a través de la Prensa, el nombre de los campeones y subcampeones de cada especialidad, por comunicación privada hemos sabido y podemos adelantarlo, que nuestro aprendiz ha obtenido el segundo premio internacional, a muy pocos puntos del campeón, un muchacho belga.

El éxito de Pedro Tur José, merece un agasajo general y entusiasta.

# Un «Laiko» cayó en Santiago de Chile

## La policía busca al bromista

Santiago de Chile, 11. — Durante unas horas, la población de Santiago ha estado convencida de que había caído en la ciudad, pendiente de paracaídas, la famosa perra «Laika».

Casi todos los habitantes de la zona suburbana conocida como Gran Avenida vieron descender en un paracaídas un can que la imaginación popular identificó inmediatamente como la famosa «perra sideral». Pero cuando el animal llegó a tierra pudo comprobarse que no era perra, sino perro.

La policía está tratando de hallar al bromista que lanzó el perro en paracaídas para divertirse a costa de la «sicosis de perras voladoras» que existe actualmente en casi todo el mundo. —(Efe).

# Han fracasado las fuentes de energía del «Sputnik II»

## Parece que «Laika» ha sido narcotizada con un somnífero

Estocolmo, 11. — La creencia general en Moscú hoy es que la perrita que va a bordo del «Sputnik II» ha muerto pero no se ha hecho ninguna declaración al respecto.

## HALLAZGO SUIZO CONTRA LAS AFECIONES DE LA PIEL

Zürich, 17. — Una nueva técnica en el tratamiento de las enfermedades de la piel, ha sido descubierta por un químico suizo. Los eczemas, forunculosis, úlceras en las piernas, costra de leche y otras enfermedades de la piel, se combaten por medio de este procedimiento suizo que consigue efectos notables y duraderos. La decisiva acción de la vitamina B, cuya concentración en las capas profundas de la piel demuestra su importancia en la regeneración del tejido cutáneo, había ya sido señalada en los medios científicos de todo el mundo. Y ha sido el químico suizo, doctor W. Schmitz, quien ha conseguido aislar dicha vitamina en una concentración potentísima, que forma la parte más activa de la Vitamina «F 99», que se vende en España distribuida por el Laboratorio Vitapharm, Apartado 161, San Sebastián. Se ruega mencionar en la correspondencia: Dpto. 7-G — C. S. N.º 15.807.

# ¿SATELITE, PLATILLO O PSICOSIS?

Buitrago (Madrid), 11. — Sobre el cerro de Cincovillas, ha sido visto un objeto brillante, de forma circular, que procedente del SE, evolucionó sobre la vaguada por la que pasa el tendido de postes de telegrafo y desapareció en dirección NO.

Considerable número de personas fueron testigos del hecho. Afirmaron que el objeto en cuestión tenía un color sonrosado, brillante que la velocidad aproximada era la de un avión de propulsión a hélice. —(Cifra).



Momento emocionante e «histórico» en que la actriz americana «pin-up» Jayne Mansfield rompe el rígido protocolo que prohíbe dirigir la palabra a la Reina de Inglaterra. En la película cinematográfica en la que se representó la película «The girls», la Reina saludó a algunas actrices y al estrechar la mano de Jayne, esta la piropoó diciendo: «Es usted muy guapa.» Piropo al que la soberana correspondió con otro por el estilo.

# Ahorcó en un sótano a sus cuatro hijas

Toronto, 11. — Por el presunto asesinato de sus cuatro hijas, la policía ha detenido a la señora Menville O'Donohue, esposa de un conocido abogado de esta ciudad. Menville había ahorcado a sus cuatro hijas en los sótanos de su elegante mansión, donde se tiene de habitualmente la ropa a secar, y luego fue a comunicárselo a una vecina.

La rápida intervención de la fuerza pública logró — tras practicarle la respiración artificial —

salvar la vida a la menor de las niñas, de seis meses de edad, que probablemente había sido la víctima en ser ahorcada.

La policía ha sometido a la señora Menville O'Donohue, de 42 años, a observación médica, que probablemente tiene perturbadas sus facultades mentales. —(Efe).

LA «BESTIA DE CHOMUTOV» CONDENADA A MUERTE  
Viena, 11. — El asesino checo, Vaclav Mrazek, conocido como la «bestia de Chomutov», ha sido condenado a muerte por un Tribunal de Praga, y será ahorcado «en breve», según informa un periódico de la capital checoslovaca.

El historial de Mrazek, para ser desdeñado a su apodo, es el siguiente: asesinatos, 7; robos a mano armada, 10; raptos de niños entre los 6 y los 12 años de edad, 11.

El periódico Informer informó que el historial de la «bestia de Chomutov» no tiene precedentes en la historia criminal de Checoslovaquia. —(Efe).

## NORTEAMERICA ENVIARA UNA RATA O UN MONO

Washington, 11. — El Dr. John P. Hagen, Director del proyecto de satélite norteamericano declaró que probablemente ya hubiese podido lanzar el satélite si el proyectil «Júpiter» del Ejército hubiese estado a su disposición desde el principio. Ahora —añadió— es «más bien tarde» para incorporar el cohete del Ejército al programa.

Indicó que los Estados Unidos «deben tener un programa en el que se piense enviar un hombre al espacio». Sin embargo —agregó— no ve otra posibilidad que seguir el ejemplo ruso y enviar un animal. Si lo hacemos así —siguió— no será un perro, sino una rata o un mono, que son más parecidos a los seres humanos». —(Efe).

# El Secretario de Agricultura norteamericano en Toledo



Toledo. — Acompañado del Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, el Secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Mr. Ezra Taft Benson, visitó las obras de colonización realizadas en la finca «Real Cortijo de San Isidro» y las de conservación de suelos en la finca «Dehesa Nueva del Rey», en los términos de Box y Beseña, de Toledo.

# Sigue nevando en León y otros puntos de la Península

León, 11. — Continúa nevando en las montañas de León, habiéndose alcanzado la nieve más de cinco centímetros de espesor en muchos puntos. El frío es intenso.

Prácticamente, la provincia de Lugo se halla incomunicada por las neves de Asturias y Santander, por haber quedado cerrados todos los puertos montañosos. —(Cifra).

## ALGUNOS PUERTOS CERRADOS

Madrid, 11. — Las nevadas registradas estos días en distintos puntos de la Península, dificultando los pasos a través de los puertos de los montes, los de Palencia, en la carretera de Adanero a Gijón y en la de los Leones de Castilla, en la carretera de Madrid a La Coruña, han obligado a cerrar el tránsito y por ende de Navacerrada en la de Madrid a León por Segovia, aunque esta última está interceptada, obliga al empleo de cadenas. Solo por el Somosierra, en la carretera de Madrid a León, se circula con normalidad. —(Cifra).

## LOS BOMBEROS, ANTES DE LUCHAR CON EL FUEGO, LUCHARON CON LA NIEVE

Avila, 11. — Se ha declarado un incendio en la casa del farmacéutico de Navalperal de Tormes. Fueron requeridos los bomberos de Avila, los cuales para pasar el puerto de la Lancha tuvieron que quitar la nieve con palas, consiguiendo llegar a tiempo para aislar el fuego y evitar que se propagara a las casas lindantes. No hubo desgracias personales. —(Cifra).

PAGADORES, HABILITADOS, DEDUCCIONES DE EMPRESAS: No abonar los sueldos, jornales o pagas personales comprendidos en la cuota militar, al no justificarse haber pasado la revista anual. No se evitará ser multado.

## Carreras, Campeón de España de Velocidad

### El valenciano Aucina se adjudicó el título de persecución

Agencia. (Especial para "BALEARES").— Se ha celebrado la tercera y última reunión de Campeonatos de España de Ciclismo en pista para aficionados. En esta ocasión se disputó el título de campeón de España de Velocidad entre el valenciano Aucina y el mallorquín Carreras. La victoria fue para Antonio Carreras que con este gana su segundo título nacional, ya que con

anterioridad había ganado el de tras motos comerciales. Seguidamente tuvo lugar la final de persecución entre los valencianos Aucina y G. Puchades, logrando la victoria el primero sin grandes dificultades. Como final tuvo lugar la tercera carrera a la americana, en la cual se disputaba el título de "pareja reina". La victoria fue para la pareja Juan Vicens-Fran-

cisco Rolg, con lo cual se proclamaron ganadores de la competición al ganar una prueba y clasificarse segundos en la otra. En segundo lugar se clasificó otra pareja mallorquina, la integrada por Antonio Carreras y Sebastián Serra. N. de la R.— Muy bien acogida por la afición ha sido la noticia del triunfo de Antonio Carreras,

uno de los mejores "amateurs" de la isla, como lo ha demostrado a lo largo de la temporada.

"BALEARES" felicita efusivamente al nuevo campeón, así como al "Club Minaco", cuyos colores ha defendido durante la presente temporada, así como a la "Peña Koblet" y seguidores del Molinar.



ANTONIO CARRERAS

## Jugando un buen encuentro, pese al barrizal, el Mallorca venció al Sóller por un claro 1-4

### Los mallorquinistas superaron a los sollerenses, en todos los terrenos

SÓLLER. (De nuestro correspondiente, J.O.B.).—La actuación del Mallorca correspondió a lo que cabía esperar de la calidad de sus jugadores, que, han llegado a constituir un conjunto cohesionado, la reconocida eficacia en todas sus líneas. Tal vez sea cierto que en los desplazamientos juegan mejor y más despreocupadamente que en casa.

El primer gol fue obra de Romero, que recibió un balón de Jofre, se internó, y disparó duro, por bajo, desde el límite del área, y el balón entró rozando el lateral. Manolete marcó el segundo. El tercero fue de penalty, lanzado por Lalo. La falta fue un agarrón de Coll a Rigo, dentro del área, cuando éste pretendía internarse desde el puesto de extremo, para crear una situación harto comprometida.

El segundo gol mallorquinista se obtuvo en un intervalo en que el Sóller había quedado en inferioridad numérica, pues Ríos, lesionado en una violenta entrada de Campaneta, oímos que los suyos le apodan el Tigre, tuvo que ser asistido un largo rato en los vestuarios. A los 15 minutos del segundo tiempo marcó el Sóller su único gol, por mediación del Raja, poniendo el resultado en 3 a 1.

MALLORCA: Vilar; Campaneta, Erezuma, Sabater; Magín, Lalo; Homar, Manolete, Jofre Rigo, Romero. SÓLLER: Grimalt; Company, Duel, Coll; Fuster, Rullán; Vicens, Raja, Pocholo, Ríos, Cesáreo.

Minutos después de este tercer gol, hubo una falta ante la meta del Mallorca que también mereció sancionarse con penalty, e incluyó con la expulsión del guardameta Vilar, que al verse desbordado por Pocholo, en una salida, á tres metros de la meta, resolvió la papeleta atizándose al citado delantero un tremendo puñetazo en el vientre, que le derribó retorciéndose de dolor. Se hizo con el balón Sabater, que despejó largo, creando un avance

de puño, lo lanzó Rullán, un medio volante. SÓLLER: Grimalt; Company, Duel, Coll; Fuster, Rullán; Vicens, Raja, Pocholo, Ríos, Cesáreo. MALLORCA: Vilar; Campaneta, Erezuma, Sabater; Magín, Lalo; Homar, Manolete, Jofre Rigo, Romero.

Felanitx. (De nuestro correspondiente).— Creemos que antes del partido cual hier hinchaba reianitense, hubiese oído como excelente un reparto equitativo de puntos, porque el Constancia de Inca imponía mucho respeto, no en talde ha hecho un esfuerzo superior, para lograr un conjunto de indiscutible valía y que se se presentaba en Es Torrentó con su once de gala, sin una sola baja y seguridad de que se llevaría la victoria, para mantener el codo a codo con su gran rival palmesano, pero una vez transcurridos los 90 minutos del partido, siendo bueno para ambos el resultado de empate a uno, creemos que el Felanitx de haberse visto amparado al por la fortuna, cosa que le falló en todo momento, se hubiese alzado con un triunfo, que aun mínimo bien merecido.

Indiscutiblemente poseen los visitantes un gran equipo y nos parecen más que justificadas sus aspiraciones al título. Batallaron los inqueens de punta a punta del partido defendiéndose con bastante acierto del casi continuo acoso de los locales. Sus líneas de retaguardia se desarrollaron con mucha energía y seguridad y no pareció una pareja de volantes cuando estuvo integrada por Cachó Llinás. La línea más completa del equipo. La vanguardia supo aprovechar el único fallo de la defensa local para marcar su gol, por mediación de Mateu, pero como quinteto ligó poco juego y mostro muy poca conexión, siendo sus interiores los únicos que crearon alguna ocasión de peligro. Ante el Constancia, jugó el Felanitx con un entusiasmo extraordinario y con voluntad admirable. Con el gol inqueense faltando ocho minutos, lejos de desanimarse atacó con más decisión que nunca y este esfuerzo de última hora le valió el empate, que como mal menor, había hecho méritos más que sobrados para merecer. Técnicamente no jugó un gran partido. Difícil es jugarlo, cuando el choque reviste la trascendencia del que se estaba ventilando. Freno con gran acierto la improvisada defensa local, al goleador atacó constante y en esta línea, destacó de nuevo el joven Dot, haciendo gala de una seguridad y colocación más propia de un veterano que de un muchacho que lleva solamente dos partidos en

## Fué justo el empate (1-1) que se registró en «Es Torrentó»

### Las delanteras, las líneas más encañables de ambos equipos

un puesto de compromiso. La confirmación de Dot como indiscutible es este puesto, fue para la hinchada felanigense una de sus más gratas notas del partido. Batalló con gran acierto la pareja de medios volantes en donde Company, en el segundo tiempo, se creció y en el ataque blanco, en donde hacía su debut el catalán Jové, fue quizá la línea más irregular del once merengue. Difícil es hacer un juicio en esta primera actuación del ex-azulgrana. Junto a intervenciones brillantes, tuvo otras desacertadas, pero es un buen detalle, que en ninguna ocasión rehuyó el choque. Ballester con su acostumbrado batallar, fue el que puso en continuo aprieto a la defensa constante, no obstante por su segundo tiempo, fue Alemany el más brillante de la línea, en donde fallaban más de la cuenta los exteriores, pese a que Serra anduvo bastante mejorado en la segunda parte, con relación a su medrosidad y nula labor de los primeros cuarenta y cinco minutos. A las órdenes del colegiado aragonés señor Martín Alvarez, que tuvo una actuación excelente, los equipos formaron como sigue: CONSTANCIA: Zubieita Paco, Verd, Olliete; Camacho, Llinás; Comas, Molina, Cos, Mateu y Ruiz. FELANITX: Chilet; Tramullas, Dot, Fuster I; Coll, Company; Serra Alemany, Ballester Jové y Cerdó.

El desarrollo del partido le fue favorable al Mallorca, que siempre llevó ventaja en el marcador, desde los seis minutos de juego,

## En un interesante encuentro, el Soledad venció al Poblense (4-2)

La lluvia nos dejó reducida a una mitad la jornada futbolística del pasado domingo impidiendo algunos desplazamientos. En "El Colomer" fue la lluvia la causante de que no quedáramos con el buen partido que, sin duda alguna, pensaban otros cercanos amigos conjuntos litigantes, el Soledad y el Poblense, a tenor de lo que vimos en ellos durante el transcurso de los noventa minutos.

El terreno de juego presentaba un aspecto poco menos que inabarcable antes de comenzar el partido. El colegiado señor Sastre, realizó una visita de inspección por aquel "rodazal" y abundantes

lagunas. Al fin, lo dió por bueno haciendo así pasar las mil penalidades a los jugadores. El público, pese a lo desahuciable del tiempo, acudió en buen número y se pasó buen margen del encuentro abriendo y cerrando sus paraguas y aguantando chaparrones. La contienda resultó, en términos generales, muy aceptable, realizando ambos cuadros jugadas muy estimables, de precisión y calidad, jugadas que se hubieran prodigado de no tener que luchar con aquel impedimento del barro y el difícil control de la pelota. El Poblense que vestía circuns-

tancialmente camiseta verde, no se encerro en hermética defensa, táctica tan habitual en equipos visitantes, y así efectuó y permitió un juego movido. El Soledad, en los inicios, atacó con su característico brio y empezó dominando hasta que los contrarios se lanzaron al contraataque nivelando acto seguido la contienda. No obstante, los soledistas fueron siempre los que mayormente profundizaban y con abundante peligro. Los dos cancheros vieron obligados a intervenir repetidamente y con arrojo. De los dos fue más afortunado, en esta primera fase, Bi-

## ¡Ciclistas!

ACUDID AL COLOQUIO DEL DIA 17 A LAS 11, EN EL TEATRO DE LA CASA SINDICAL. Intervendrán: Luis Puig, Miguel Vidal, Lamberto Cortés, Nicolás Brondo, Guillermo Timoner, Miguel Bover, Bernardo Capó. Y otras destacadas figuras del ciclismo. A beneficio de los damnificados por la inundación de Valencia. Entrada por donativo.

## España puede preparar un equipo de doce hombres

### Si tienen categoría suficiente para participar en la Vuelta Ciclista a Francia

Paris, 11.— Jean Carnaut, Secretario General de la Vuelta Ciclista a Francia ha manifestado hoy, que si España puede preparar un equipo de doce destacados corredores españoles, los organizadores la colocarán en el mismo nivel que Francia, Italia y Bélgica. «Hemos recibido una carta de la Federación Española de Ciclismo —dijo—, en la que se nos solicita autoricemos un equipo totalmente español, en lugar del

proyectado combinado hispanoportugués. Dado que los Españoles no aceptan este combinado y manifiestan que seleccionarán a doce hombres de primera categoría, no tenemos ninguna objeción que hacer». Agregó que esto deja en el aire el problema de los corredores portugueses que tendrán que hacer equipo con otros extranjeros en uno de los combinados internacionales que se proyectan. — Alifil.



El campo se hallaba convertido en barrizal, como puede apreciarse en la «foto». En ella, Mir se lanza a los pies de Roselló, salvando un gol seguro.—(Foto «Juanet»)



El campo se hallaba convertido en barrizal, como puede apreciarse en la «foto». En ella, Mir se lanza a los pies de Roselló, salvando un gol seguro.—(Foto «Juanet»)

# Sin merecerlo el «Murense» fué vencido por el «Alaró» por 2-3

No habíamos visto jugar al Murense en la actual temporada, pero por las referencias que habíamos recibido de las distintas localidades en que había actuado, sabíamos que había logrado reunir un buen conjunto, dentro de las posibilidades de un club modesto como es el representativo de la villa de Muro. Y la verdad es que después de verle perder, inmerecidamente, frente al Alaró, debemos confesar que el vimos algunas cosas buenas al cuadro azul.

El partido, pese al barrizal en que se hallaba convertido el terreno de juego, por haberse jugado con anterioridad el partido de juveniles, tuvo algunas cosas buenas, algunas jugadas bien ligadas, en especial durante los primeros quince minutos y a cargo de los locales. Después se confiaron y ya no practicaron aquel fútbol ligado, sino que se convirtió en peloteo.

Empezaremos por explicar la razón por la cual no encontramos merecida la victoria del Alaró.

Si este equipo triunfó fué debido a un fallo garrafal del colegiado Sr. Balaguer, bien ayudado por el juez de línea Sr. García. El Murense, desde el primer momento, se vió que jugaba la táctica del "fuera de juego", la cual le dió buen resultado durante el primer tiempo al contar con el juez de línea Sr. Ferragut, que una y otra vez iba señalando las faltas, pero vino el segundo tiempo y al corresponderle al Sr. García, éste ya no estuvo a la altura de su compañero y una y otra vez fué dejándolos de señalar y en especial el que valió el gol del triunfo del Alaró, ya que el fuera de juego lo era por varios metros de distancia. El Alaró se mereció un empate, por su constante brega y por el buen juego de tres hombres, a los cuales nos referiremos después, pero no hizo merecimientos para llevarse los dos puntos.

Bennasar que salió hasta fuera del área para interceptar a Tous. A partir de éste momento todo el equipo visitante se cerró en una fuerte defensiva. Los diez hombres se metieron dentro de su área, y decimos los diez debido a que Crespo había tendido que abandonar el terreno de juego al producirse una lesión en la cabeza. Continúamente se lanzaban contra la meta de Cañellas pero el gol no llegaba. Hasta cuatro indirectos dentro del área, vimos ejecutar y alguna de estas muy bien podía haberse convertido en penalty. Y el encuentro terminó con la victoria del Alaró por 2-3.

**UNOS Y OTROS**  
El Alaró que vimos es muy distinto al que jugó en "Son Canals", al menos la delantera, pues la inclusión en ella del joven Fabra le dió mucha movilidad, saliendo de sus botas todas las jugadas de peligro para la meta contraria, y con él dos hombres colaboraron a lograr esa victoria, el volante Luisín que se mostró incansable y la seguridad de Noguera en la defensiva. En estos tres hombres tuvo el Alaró los artífices de la victoria.

Del Murense ya hemos dicho que la labor de la línea media fué nula, contrastando con el buen juego del central Catalá y la brega de Fornés y Llabrés, pues los restantes compañeros de línea estuvieron muy bajos de juego.

**ARBITRO Y ALINEACIONES.**  
La labor del colegiado Sr. Balaguer, durante el primer tiempo, fué excelente. En el segundo tiempo, al fallarle la ayuda del juez de línea Sr. García ya cometió errores y al final se compuso mas su labor al señalar tantos indirectos. Por otra parte, y de acuerdo con el cronómetro señaló el final del encuentro faltandole mas de dos minutos, pues solo descontó 37 segundos, cuando se tardó más de dos minutos en la espera de que Crespo abandonara el terreno de juego para ser asistido fuera de este.

A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente forma:  
**ALARO.** — Cañellas, Mateu, Noguera, Costa; Luisín, Pitus; Tous, Fabra, Crespo, Marquez y Tomàs.  
**MURENSE.** — Bennasar, Alós, Catalá, Femenias, Llinás, Capellá, Torrens, Llobrá, Llabrés, Fornés y Gamundi.

Con anterioridad se enfrentaron los equipos juveniles del Murense y Alaró, siendo el triunfo para los primeros por la diferencia de 2-0. — B. R. O. N. D. O.

## Brutal agresión del árbitro del partido Murense-Alaró

### El Sr Balaguer se encuentra hospitalizado. - Declaraciones de la Directiva del Club de Muro y del Presidente del Colegio de Arbitros

**EL SUCESO**  
El domingo, por una de aquellas casualidades, estuvimos en Muro, donde se celebraba la Feria de Noviembre, y como es natural aprovechamos la ocasión para asistir al partido que se jugaba entre el «Murense» y el «Alaró».

Un partido de fútbol en el cual no hubo incidencias, donde se jugó con nobleza dentro del terreno de juego, aún cuando fuera el equipo local el que perdiera. Fué un partido jugado correctamente, en el que no hubo ni una sola jugada mal intencionada.

Después del partido, y al abandonar el terreno de juego el trío arbitral, hubo protestas entre el público al entender que aquel les había perjudicado. Las mayores protestas iban contra el juez de línea, señor García.

Pero no terminó aquí la cosa. Al entrar el árbitro en el recinto descubierto que hay a la salida del túnel una mano incivilizada —esta es la palabra—, lanzó una piedra contra él, la cual le dió en plena cara, produciéndole una herida de cierta importancia bajo el párpado izquierdo, de la que manaba abundante sangre. Fué asistido por el Dr. Rotger, que le hizo una cura de urgencia, para que pudiera trasladarse a Palma.

A su llegada a ésta el señor Balaguer, acudió a los servicios médicos de la Mutual Deportiva, ordenándole que ingresara en la «Clínica Rotger», donde fué debidamente atendido.

Hasta aquí los hechos, tal y como sucedieron.

**NO QUISO RECIBIR AL REPRESENTANTE DE «BALEARES»**  
Ayer tarde BALEARES desplazó a la Clínica en que se halla hospitalizado el Sr. Balaguer a su Redactor-gráfico para que este

—¿Pero no era una lesión leve?  
—El pronóstico que se trajeron de Muro, decía eso efectivamente, pronóstico leve, pero ahora ha resultado ser grave.  
»Por cierto que me interesa



La Directiva del «Murense» en la Clínica Rotger.—(Foto Juanet)

obtuviera una foto del estado en que se encontraba el árbitro, pero este se disculpó a nuestro representante rogándole que no obtuviese la foto.

**NEGATIVA A LA DIRECTIVA DEL «MURENSE»**  
También se trasladó a la Clínica, coincidiendo con la llegada de nuestro fotógrafo, la Junta Directiva del C. D. Murense, a la cual acompañaba el entrenador del mismo, al objeto de interesarse por el estado del Sr. Balaguer, pero el árbitro se negó a recibirlos.

Más tarde estuvieron en nuestra Casa los directivos, y nos decía el Presidente, en persona, —Si hubiéramos sabido que se nos tenía que ofender de esta forma, no hubiéramos hecho el viaje de Muro a Palma, abandonando nuestras ocupaciones para ponernos a disposición del Sr. Balaguer. Ya ha visto el pago que hemos recibido.

Después les preguntamos si obraba en poder del Club el acta del partido y nos contestó: —Acabamos de hablar con el Secretario de la Federación y nos ha dicho que no había tenido entrada en la misma.

—¿Es que no la entregó el árbitro antes de marchar?  
—No; dijo que en vista de que no se hallaba en condiciones, si el Delegado no tenía inconveniente que firmara el acta en blanco y que después ya nos sería remitida. Y así se hizo.

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE ARBITROS**  
Añoche estubo en la redacción de BALEARES, el presidente del Colegio Oficial de Arbitros, don Juan Llinás. Acababa de visitar al señor Balaguer, arbitro del encuentro Murense-Alaró, hospitalizado en la clínica del Dr. Rotger y nos dijo:  
—Me extraña extraordinariamente, el que la prensa de la mañana del lunes, no haya dado toda la importancia que realmente tiene a la agresión de que fué objeto el árbitro del encuentro Murense-Alaró. Nadie que haya leído estas crónicas podrá comprender ahora que este árbitro haya tenido que ser objeto de una intervención quirúrgica en la clínica del Dr. Rotger, por el médico Dr. Soler, que haya durado desde las nueve menos diez de la noche hasta las 10'10. Es decir, una operación de más de una hora.

en hacer constar que el causante de todo ese desaguisado es el propio presidente del Club, quien así se lo ha comunicado, delante de mí, al propio padre de la víctima.

»Quiero que se sepa también, que el Colegio de Arbitros está dispuesto a llevar el asunto hasta donde sea a fin de que el peso de la justicia caiga sobre quienes de manera tan alevosa la vulneran.

»Balaguer —continúa diciendo el señor Llinás— lleva seis puntos de sutura, que alcanzan toda la parte del párpado inferior, rodeándole el ojo. La familia está interesada igualmente en que se lleve el asunto a los tribunales.

»Esta misma noche he tenido que parar una recusación total de todos los árbitros dependientes de mi Colegio, para el Campo del Murense y la he parado —aparte ser antirreglamentaria— porque esperamos el fallo del Comité de Competición.

»Pero lo que quiero dejar bien sentado en esta visita, es que resulta totalmente inadmisibile la actitud de ciertos corresponsales de pueblos, que se dedican a soslayar, a silenciar a no decir absolutamente nada de las agresiones, si éstas se han producido. Por eso es que la gente hoy, no se había enterado todavía de que un árbitro fué alevosamente agredido y que hoy se encuentra hospitalizado, herido de gravedad.

Esto es cuanto nos dijo el Presidente del Colegio de Arbitros de Fútbol, con el ruego de que se hiciera público, ya que no está dispuesto el Colegio a que continúe ni un minuto más, este estado de cosas, que tanto aféan y desdican de lo que debe ser la corrección y deportividad en los campos de fútbol.

Primero:  
**«DIAS DE AMOR»**  
Después:  
**«LA BRUJA»**  
...y ahora:



**Sofay ELGRIMEN**  
JEAN GAVEN-OSCAR BOLL  
DIRECTOR: PIERRE GASPARD-HUIT

TRES ESTILOS QUE CONFIRMAN EL TALENTO DE UNA GRAN ACTRIZ!  
LA COMEDIA POLICIACA MAS DIVERTIDA Y CON MAS «SUSPENSE»  
**ESTRENO: JUEVES**  
(AUT. MAYORES)

**Palacio AVENIDA SALA Victoria**  
HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS  
**Vivir un gran amor**  
(FINALISTA EN EL «GRAN PREMIO» DE LA OFICINA CATOLICA INTERNACIONAL DEL CINE)

## LOS 6 DIAS DE PARIS

### Los españoles ganaron la etapa de anoche

#### Marchan clasificados en cuarto lugar de la carrera

Paris, 11. — Foblet, Bover y Timoner, consiguieron su primera victoria esta noche al final de la séptima etapa de la prueba de los Seis Días que se celebra en el Palacio de los Deportes.

El equipo español se colocó delante de Aquetti-Darrigade-Ferruzzi que sin embargo continúan en primera posición en la clasificación con un total de 329 puntos, en la que los españoles figuran en cuarto lugar, con 151 puntos. — Alfil.

**NIELSEN CORRE SOLO**  
Paris, 11. — El danés Nielsen

ha sufrido otro duro golpe en sus esperanzas para ganar la prueba ciclista de los Seis Días que se celebra en el Palacio de los Deportes, cuando su nuevo compañero de equipo, el francés Vitre, abandonó la carrera. Poco después su otro compañero, Bermier, se retiró también.

Hasta ahora Nielsen ha tenido cuatro compañeros en la carrera, pero todos han abandonado.

Nielsen continúa ahora solo la carrera hasta que los oficiales de la prueba decidan algo sobre su caso. — Alfil.

**T/N "VENEZUELA"**  
30.000 Tons  
Fratelli Grimaldi & Sicula Oceanica, S.A.  
**SERVICIO EXPRESO PARA VENEZUELA DESDE BARCELONA**  
DOS SALIDAS MENSUALES  
INFORMES: **HIJOS DE M. GONDEMINAS**  
PALMA DE MALLORCA, JAIME II, 94. Teléfono 1337. VIAJES

**CAPITOL Hispania**  
MAÑANA MIERCOLES  
ROBERT & ALVAREZ  
CINEMA LOBBY  
ANTONIO QUINN  
JEAN DEBRANDY  
Notre Dame de Paris  
VICTOR HUGO  
En el mismo programa **AHORA Y SIEMPRE**  
(en TECHNICOLOR)  
(Autorizado mayores)

**MOTOR TUXHAM**  
125 HP 360 rpm conmutatriz, extranjera. Motor semi Diesel 10 HP industrial. Bomba de trasego. Se VENDEN. Conde Asalto, 133. Barcelona  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZAN SU TRASLADO  
SIEI ESOJINAS, 5. Tel. 2221  
CENTRAL EN BARCELONA  
CAMP SAGHALX, 21  
TELEFONO 35.804.

# San Lorenzo se tributó un gran homenaje D. Jaime Llinás, generoso donante de los terrenos para el Campo Municipal de Deportes

## Los actos fueron realizados por la presencia de S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

Se había situado la tribuna presidencial, en la que tomaron asiento junto con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación Provincial, el Sub Jefe Provincial del Movimiento, el alcalde de San Lorenzo autoridades y jerarquías, representantes de clubs, entre los que vimos a D. Gabriel Genovart Presidente del Atco. Baleares, D. Francisco Canalejo Coronel Jefe del Estado Mayor del Aire y otras muchas personalidades.

había situado la tribuna presidencial, en la que tomaron asiento junto con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación Provincial, el Sub Jefe Provincial del Movimiento, el alcalde de San Lorenzo autoridades y jerarquías, representantes de clubs, entre los que vimos a D. Gabriel Genovart Presidente del Atco. Baleares, D. Francisco Canalejo Coronel Jefe del Estado Mayor del Aire y otras muchas personalidades.

Cuando S. E. el Gobernador Civil y acompañantes, junto con

entrega a S. E. el Gobernador Civil y al Sr. Llinás, de las insignias del Club Ciclista y de Fútbol, en Oro, por voluntad de los propios organismos deportivos.

Cerró el acto S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento quien pronunció las siguientes palabras:

Queridos vecinos de San Lorenzo:

Tengo mucho gusto en saludaros efusivamente en este día en que venimos a compartir con vosotros el emocionado homenaje que el Ayuntamiento y el Pueblo dedica con toda justicia a su

al deporte plasmado en este magnífico campo, que es el orgullo de todos los elementos deportivos de San Lorenzo, que son muchos y muy importantes.

Las preciosas insignias de los Clubs Ciclista y de Fútbol que acaba de recibir, son una prueba evidente de sus muchos merecimientos.

Bien quisiera yo haber alcanzado méritos para recibirlos, pero la amabilidad de las dos sociedades deportivas ha sido tan grande que sin merecerlos, me ha llegado este honor que agradezco muchísimo y puedo asegurarles que siempre he de llevar con orgullo estas insignias como muestra evidente de la mutua simpatía que nos profesamos.

Felicitó al Sr. Llinás por el homenaje que su pueblo le dedica en el día de hoy y que estoy seguro que ha de producirle una íntima satisfacción que bien se merece. Felicitó igualmente al Ayuntamiento y su dignísimo Alcalde por la perfecta organización de todos, así como por las elocuentes palabras de su Presidente y también felicitó a los dos equipos contendientes en este partido lleno de deportividad, y doy las gracias más expresivas al escudador motorizado, a la magnífica escolta de motoristas, que ha tenido la amabilidad de acompañarme desde la entrada del término municipal hasta la misma iglesia en donde hemos asistido a tan solemne función religiosa.

Y para terminar reitero mi saludo afectuoso a todos los vecinos de San Lorenzo, que saben hacerse querer por su bondad, su simpatía y su trabajo en bien de la provincia y de España.

Terminadas las palabras de S. E. el Gobernador Civil que fueron calurosamente aplaudidas en algunos pasajes y al final, prosiguió el encuentro entre el Ferriolense y el San Lorenzo, que finalizó victoriosamente para los colores locales.

El acto de homenaje a D. Jaime Llinás, constituyó un acontecimiento grande del que los sanlorenocinos guardarán un imborrable recuerdo.



Alcalde de San Lorenzo de Descárdez, haciendo entrega de las insignias de los clubs de ciclismo y de ciclismo de dicha villa al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Plácido Alvarez-Buylla y a don Jaime Llinás, en el acto celebrado en el magnífico campo de deportes donado a su pueblo natal por el señor Llinás. — (Foto «Juanets»)

el Gobernador Civil, el Presidente de la Diputación, el Jefe Provincial del Movimiento y el Sub Jefe Provincial del Movimiento, en la tribuna presidencial, en la que tomaron asiento junto con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Diputación Provincial, el Sub Jefe Provincial del Movimiento, el alcalde de San Lorenzo autoridades y jerarquías, representantes de clubs, entre los que vimos a D. Gabriel Genovart Presidente del Atco. Baleares, D. Francisco Canalejo Coronel Jefe del Estado Mayor del Aire y otras muchas personalidades.

el homenajeado Sr. Llinás hicieron su entrada en el campo fueron objeto de un cariñoso recibimiento atronando el espacio una gran ovación.

Durante el descanso del encuentro se acercó a los micrófonos allí instalados, el Alcalde de San Lorenzo, quien pronunció unas sentidas palabras para agradecer la presencia de S. E. el Gobernador Civil en aquel acto, así como todas las autoridades y representaciones de clubs. Glorificó la figura de D. Jaime Llinás para quien tuvo sus mejores elogios. Acabó solicitando para nuestras autoridades y para D. Jaime Llinás el mejor de los aplausos.

Seguidamente habló D. Jaime Llinás quien en un exceso de modestia dijo que nada de lo que se veía se debía a su persona, sino a las autoridades que contribuyeron con su obolo y a los sanlorenocinos que aportaron su apreciable esfuerzo.

Dijo que seguía en la misma línea a que se trazara cuando después de muchos años regresó a San Lorenzo para mostrarles su tierra natal a sus hijos. Fueron tantas las demostraciones de afecto y de hermandad, tanto el afecto hacia mi familia que decidimos hacer este pequeño obsequio.

Termino repitiendo el mismo ofrecimiento que hiciera hace meses, cuando regresaba a su casa de Santiago de Chile en donde encontrareis siempre una casa, una mesa y un plato servido como corresponde a un hermano.

El aplauso que se tributó al Sr. Llinás, fué de gala. Antes, el alcalde había hecho

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

benefactor don Jaime Llinás que ha sabido granjearse el afecto y consideración de sus vecinos por su amor a esta tierra en donde nació y por su decidido apoyo

### Los partidos aplazados

## Hoy: Binisalem - Alayor Mañana: España - Mahón

Debido al mal tiempo reinante el domingo no se pudieron efectuar los desplazamientos a Menorca. En vista de ello, la Federación Balear de Fútbol ha designado nuevas fechas para su celebración.

En Binisalem: A las 4, Binisalem-Alayor.  
En Mahón: A las 3'45, Menorca-Porreras.  
Para mañana, miércoles:  
En Lluchmayor: A las 4, España-Mahón.  
En Ciudadela: A las 3'45, Atlético Ciudadela-Manacor.

## En un interesante encuentro...

(Viene de la página nueve) bilioni, quien salvo situaciones comprometidas y tan solo cedió un gol, mientras que su oponente Mir, veía perforado por dos veces su marco.

Los ataques del Poblense se vieron favorecidos por la libertad en que sus contrarios dejaron a Mascaró que debutaba con los "verdes" en el puesto de delantero vistoso y eficaz dirigiendo muy bien sus líneas. Se llegó al descanso con la victoria local por dos a uno.

Al reanudarse el juego, el Soledad acabó por imponerse técnica y territorialmente y con relativa facilidad su defensa—casi podríamos decir Gasparin—, anuló los esporádicos ataques del Poblense. Mascaró estuvo sometido a marcaje por Truyols y así quedó desbaratado todo el plan de ataque.

Bajó algo la calidad de juego en esta segunda parte, pero el Soledad, con su superioridad, alegró la lid, no decayendo un solo momento la disputa. Dos nuevos goles se anotaron los propietarios del terreno mientras que los visitantes conseguían otro más. Y con un cuatro a dos se llegó al final.

Ganó, pues, merecidamente, el Soledad y celebramos esta victoria que ha de ser prometedora de otras muchas. En sus filas hay hombres de calidad, hay ligazón y deseos de llegar a más. Pocas y diminutas cosas hay que limar y estas desaparecerán en breve, cuando los ánimos vuelvan a hervir. Gasparin estuvo el domingo inmenso y con él Salvador y Calvo, extremos muy batalladores. Mención aparte merece Bibiloni que en diversas ocasiones salvó goles que ya se cantaban. En su descargo diremos que el segundo encajado fue más debido a la desgracia que a la inexperiencia.

En el Poblense, también su meta Mir fué el más destacado. Buñi, muy seguro en la defensa y Mascaró en toda la primera parte y un poco menos en la segunda.

La actuación del señor Sastre fué regular, cometió fallos pero no de mucho bulto.

A los 31 minutos, Calvo, remató

de fuerte tiro un despeje de la defensa al rechazar un ataque de esquina. A los 36 minutos, el mismo jugador, después de dos rechaces consigue el segundo a los 39 minutos Mascaró inicia en centro del campo una gran jugada, pues burlando a varios contrarios pasa por último a Riera quien dispara a puerta batiendo a Bibiloni.

En la segunda parte, a los 9 minutos Cañellas marca el tercero tanto local solo ante Mir. A los 40 minutos, cuando Mir se lanzaba a recoger el balón que de fuerte punterazo había lanzado Cañellas, un rebote en falso hace que el esférico pase por encima del cuerpo del meta.

Faltando un minuto para la final, Riera tira fuerte, Gasparin va a por el balón, que viene casi raso, y la pelota, tal vez también por el deficiente estado de terreno, se le cuele por entre las piernas, Gasparin acude a sacarlo del marcé pero termina por llevarlo al fondo de la red.

Alinaciones:  
POBLENSE: Mir; Terrasa, Buñi, Torrandell; Llopart, Garau; Cervera, Serra, Mascaró, Salmeron y Riera.  
SOLEDAD: Bibiloni; Calero, Gaspar, Pont; Truyols, Gaya; Salvador Roselló, Cañellas, Martínez y Calvo.

TIZAN

### ¿POR QUE SER SORDO?

Los auriculares americanos "AUDISOM" resuelven el problema. No tienen pilas ni hilos. Eliminan los zumbidos. Pidan folletos GRATIS al distribuidor exclusivo para España.

M. ORTEGA. - San Bernardo, 112 E. P. Madrid

Precio 525 pesetas.

INDIQUE EL TONO DE SU PIEL, PORQUE EL "AUDISOM" SE FABRICA EN DIVERSOS TONOS, SIENDO EL UNICO APARATO INVISIBLE. (Por indicación médica) C. S. 15.228.

## DIJOUS BO 14 Noviembre de 1957 A las 15'30 CAMPO "ES COS" MALLORCA - CONSTANCIA

Primeros equipos  
Disputándose un magnífico Trofeo ofrecido por Calletas Ca'n Guixe

**ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA**  
del **Círculo de Bellas Artes**  
MAESTRO DIRECTOR: FRANCISCO TORRES NAVARRO  
TEATRO PRINCIPAL  
Hoy, martes, día 12 de Noviembre de 1957, a las 7'30 tarde

PROGRAMA

I  
Primera Sinfonía en Si bemol ... .. Schumann

II  
Esclavos Felices (Obertura) ... .. J. C. Arriaga  
El sombrero de tres picos ... .. Falla  
Sinfonía Sevillana ... .. Turina

# AYUNTAMIENTO DE INCA Día 14 Noviembre Tradicional Feria de "DIJOUS BO"

Los buenos días empiezan con...  
**IBERIA**  
 Céfiro

# PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

**PRIMERA DIVISION**  
 R. Sociedad, 3 — Las Palmas, 1  
 Zaragoza, 2 — Osasuna, 0  
 At. Bilbao, 5 — Jaén, 1  
 Celta, 3 — S. villa, 1  
 Español, 0 — Valencia, 0  
 Valladolid, 1 — Barcelona, 2  
 At. Madrid, 5 — Granada, 1  
 Gijón, 3 — Real Madrid, 0

**CON HOJAS Palmera**  
 Ras, ras, y ya está!

EQUIPOS	J	G	E	P	C	P	
R. Madrid	9	6	2	1	20	6	14
Barcelona	9	6	1	2	25	10	13
At. Madrid	9	5	3	1	32	15	13
Español	9	5	3	1	15	9	13
Osasuna	8	4	2	2	16	12	10
At. Bilbao	8	4	1	3	25	15	9
Celta	8	3	3	2	17	15	9
Zaragoza	9	2	4	3	11	12	8
R. Sociedad	9	3	2	4	11	12	8
Gijón	7	2	2	3	11	11	5
Granada	8	3	0	5	9	15	6
Sevilla	8	2	2	4	9	15	6
Jaén	8	2	2	4	6	16	5
Las Palmas	9	1	3	5	8	32	5
Valencia	8	0	4	4	11	8	4
Valladolid	8	1	2	5	12	23	4

**SEGUNDA DIVISION**  
**SEGUNDO GRUPO**  
 Hércules, 4 — At. Ceuta, 0  
 P. Utra, 2 — Huelva, 0  
 Jerez, 4 — Extremadura, 0  
 San Fernando, 3 — E. dense, 1  
 Levante, 2 — Alcoyano, 1  
 Badajoz, 1 — Cádiz, 5  
 Betis, 2 — Córdoba, 1  
 Málaga, 3 — Murcia, 0  
 Alicante, 2 — Tenerife, 3

**Clasif. Trofeo MARTINI**  
 I. DIVISION  
 1.º Barcelona dh. goles 15  
 2.º R. Madrid dh. goles 14

**PRIMER GRUPO**  
 Eibar, 2 — Avilés, 0  
 Santander, 3 — Feiguera, 2  
 Ferrol, 1 — Tarrasa, 1  
 Leonesa, 2 — Indauehu, 0  
 Alavés, 3 — Coruña, 1  
 Girona, 5 — Sestao, 1  
 Cañal, 3 — Rayo Vallecano, 1  
 Sabadell, 1 — Cunda, 0  
 Basconia-Oviedo (suspendido)

**III. DIVISION (GRUPO BALEAR)**

EQUIPOS	J	G	E	P	C	P	
Mallorca	8	7	1	0	26	7	15
Constancia	9	6	2	1	29	11	14
At. Baleares	8	4	3	1	17	4	11
Manacor	8	5	1	2	24	8	11
Ayora	7	4	1	2	13	10	9
At. Ciutadella	8	4	1	3	13	15	9
Felanitx	8	3	3	2	15	15	9
Alaró	9	4	1	4	18	25	9
Mahón	8	3	2	3	16	16	8
Murense	9	3	2	4	11	21	8
Porreras	6	3	2	3	10	12	8
España	7	2	3	2	19	10	7
M. Forta	7	2	2	3	14	13	6
Soller	8	2	1	5	10	19	6
Soledad	9	1	1	7	12	31	3
Binisalem	7	1	0	6	13	24	2
Pobense	8	0	2	6	10	29	2

VERMUT  
**MARTINI**  
 LA MARCA MUNDIAL

**ZARAGOZA, 2 — OSASUNA, 0**  
 Zaragoza, 10. — Partido de rivalidad que desplazó a Zaragoza numerosos pampionicas. El interés se mantuvo largo tiempo pues el uno a cero a favor de los aragoneses era poco prometedor. Los constantes ataques de ambos equipos ponían en mucho peligro a los metas respectivos. El Zaragoza desarrolló juego intenso y combinado. Los navarros no se amilaban y batallaron constantemente, pero su labor se encontró con la contundencia de una defensa que supo destruir sus ataques sujetando bien. A los 33, un barullo ante la meta de Elizaguirre lo resuelve Wilson marcando el primer gol. El Osasuna logra el empate pero al árbitro lo anula. En la segunda parte el Osasuna, favorecido por el viento, atacó más pero los locales respondieron con fuertes contraataques. A los 42, Vila recogió un pase de Domingo y consiguió el segundo de fuerte tiro que entró después de dar en el larguero. — Afifi.

**AT. DE BILBAO, 5 — JAÉN, 1**  
 Bilbao, 10. — Arbitro el señor Belsa, bien en general, aunque en líneas generales el dominio ha sido bilbaíno tanto territorial como técnico y ha podido observarse, aunque la actuación no ha alcanzado una plena regularidad, que el Atlético ha iniciado la tan deseada mejora. Los goles conseguidos hablan de la eficacia de la línea atacante y eso que Arata y Uribe no han estado a la altura que deben. Fue una agradable sorpresa la actuación de Beldia que ha reemplazado a un Gainza en trance de acabarse. Aunque el Jaén no opuso un sistema marcadamente cerrado puede decirse que ha ofrecido muchas dificultades mostrándose poco diestro en la ofensiva.

A los tres minutos Maguregui remató de cabeza un corner y es el primer gol. A los 29 es el segundo por obra de Arata. A los 40 Marcada remata el tercero. A los 8 minutos del segundo tiempo, llega el único tanto visitante. A los 29 y 42 minutos se producen el cuarto y quinto siendo sus autores Uribe y Artche. — Afifi.

**R. GIJÓN, 3 — R. MADRID, 0**  
 Gijón, 10. — Arbitro el señor Azón que estuvo imparcial y acertado en su cometido. La primera parte fue de dominio alterno si bien las jugadas del Real Madrid fueron de mayor precisión y calidad.

A los 23 minutos, Engudanos avanza por su lado, centra y Biempica logra el primer gol de fuerte disparo. En esta tanda Di Stefano y Marsal perdieron sendas ocasiones de marcar.

En el segundo tiempo, salen los equipos con la misma tónica de juego. Una falta de Domínguez a Pla que se colaba olo es castigada con penalty, que tirado por Sánchez, se traduce en el segundo gol para los locales. Cuatro minutos antes de terminar, Sánchez remata de fuerte disparo batiendo a Domínguez por tercera vez. A partir de este momento, el Gijón practica un juego de salón, aunque nada práctico.

Después de ser marcado el segundo gol Joséfo se lesiona en una ceja. Es retirado a los ve-

tuarios y no reaparece. El encuentro ha sido emocionante disputado y competido debiendo el Gijón su triunfo a las energías físicas desplegadas por sus jugadores, derroche que se hizo mayor por el estado del terreno (Afifi).

Escriba con  
**TINTA**  
**Watermans**

**ESPAÑOL 0 — VALENCIA, 0**  
 Barcelona, 10. — Arbitro Zariquigui, discreto con algún fallo de bullo dentro del área. El Valencia fue recibido con grandes ovaciones y en el centro del terreno los dos equipos con la "pubilla" de Cataluña y lindas jóvenes de la Casa Valenciana ataviadas con el traje regional. El encuentro se inicia con dominio españolista y peligrosas arañadas del Valencia. Este equipo situó a Buqué de medio centro con los dos interiores adelantados y desbarataron la defensa local que pasó momentos de apuro. No obstante, el Español realizó algunos avances peligrosos. En el segundo tiempo el Español atacó impetuosamente, pero no tiene efectividad. Hace cambios en la delantera, pero tampoco hay eficacia y se vuelve a la alineación primitiva. Hizo mejor fútbol y mereció ganar el Valencia. Afifi.

**VALLADOLID 1**  
**BARCELONA, 2**

Valladolid, 10. — Arbitro, con bastantes errores, Ochogavía. El encuentro, en general, ha tenido fases de excelente juego y en todo momento el conjunto del Barcelona dominó técnicamente. Sin embargo, el brio y la velocidad del valladolíd se ha impuesto a veces nivelando la contienda y obligando a la defensiva del Barcelona a emplearse a fondo. Desde el principio el cuadro local adopta una ligera media defensiva. La vanguardia azulgrana desaprovechó oportunidades de marcar, especialmente Evaristo y Kubala. A los 42 minutos, Kubala desvió a Martínez, quien de tiro potente marca el primero. Apenas puesta en juego la pelota, un nuevo avance de Kubala lo corona Suárez de impresionante disparo que desvia Tini, en última instancia, en la misma boc a de gol. El árbitro apreció mano del defensa y señala penalty. Ante las protestas de los jugadores locales y tras de consultar con el juez de línea, ordena un saque neutral.

En la continuación, el Valladolid jugó al ataque y se vió desbordado por su contrario, registrándose jugadas de gran calidad. A los 26 minutos, Evaristo se interna, cede a Martínez quien de tiro suave marca el segundo. Reacciona el valladolíd y realiza avances profundos. A los 40, Gijón cede un balón a Badenes y éste marca. En los últimos minutos el valladolíd se vuelca so-

bre la portería de Badenes está a guisa de gol el empate. — Afifi.

**CELTA 3 — S. VILLO, 10**  
 Vigo, 10. — Arbitro, discreto. Primer juego pobre, aunque los dos se emplearon con entusiasmo. Terminó el uno, iban transcurridos minutos cuando se una buena contestación. Moll, Barga se cruzan área y de tiro cruzado ro hace inútil la Carcoso. Dos minutos Sevilla estableció el recoger Antonier lanzado por Padua. Padron de tiro cruzado minutos un centro, miedo que no pudo recoger lo recogió Barga oportuno llevo el balón. A los siete minutos un barullo de andaluz y Moll tanto. — Afifi.

**AT. MADRID, 5 — MADRID, 10**  
 Madrid, 10. — Medio algo más en el campo de juego, blando por Dirigido Iacambra. El refleja la mercha de puesto que el Atlético méritos para ganar por encima. A los 14 minutos duce el primer gol de perado de Peter desárea que sorprende a los 17 un centro sobre ta local lo remata por el empate. A los 26 marca el segundo roñados 20 minutos Escudero, tercero. A los 30 Col el cuarto y Peiro mar to y último a los 33.

**R. SOCIEDAD, 3 — SAN SEBASTIÁN, 10**  
 San Sebastián, 10. — Carallero, bien. Campo do por la lluvia. Entre Roja de la temporada te minutos, Gorroñeta falta directa que se puerta, pero el árbitro gol por fuare de Juan alntero local. A los 10 Zubillaga sortea a la centra templado que Paz, de cabeza y tranquilidad, remata lías. A los 21, Zubill segundo al recoger se le escapó al portero Torres, de tiro impreciso, fuera del área, bate bajo. Es el primero de los ganarios. A los duce un penalty que dejuela y que es el Real. — Afifi.

**consejos para bien dormir**

Dormir poco o mal proporciona laxitud, nerviosidad y envejecimiento prematuro.  
 Dormirá mucho y bien...

... Si pone en su lecho un **COLCHON ELASTICO**

**FLEX**

**FLEX es de lo bueno, lo mejor**

UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES ENTRELAZADOS SIN NUDOS.

Terminados especiales con doble cosido interior y exterior (Patente FLEX).

Escuche cada sábado, a las diez y media, en «Cabalagata Fin de Semana», nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR».

EN LOS BUENOS COMERCIOS DEL RAMO

DESCANSO PERFECTO

**FRIGORIFICOS TEIKA**

SERVICIO UNICO EN MALLORCA

Calle MARQUES FUENSANTA, 24 - TEL. 2256

**Yugoeslavo vence a Grecia**

Belgrado, 10. — Jugadores vencido fácilmente a los cuatro a uno en partido pendiente a la fase del grupo VII, de la Zona para el Campeonato de Fútbol.

Cincuenta mil espectadores presenciaron el encuentro. La primera parte terminó con el empate de dos a dos. — Afifi.

**Manuel hizo match**

Buenos Aires, 10. — Jugador español del peso pluma, Manuel García, ha hecho match con el argentino Martínez en la pelea disputada en el Park.

García se mostró como un técnico pegador y mantuvo el momento la iniciativa. Álvarez, que actuó con reservas. El portero de los locales bate nulo mientras el inclino por el argentino.

**GRADUADO PARA SU CASA**  
 Casa DARD

NOVIEMBRE, 12

# Laurita Valenzuela

## Popular de la T. V. española, se siente más popular entre los niños que entre los mayores. Sus proyectos están en el cine y la televisión. Ha dejado la Casa de modas para la que trabajaba

### La sonrisa tiene una explicación técnica: servía de punto de referencia

La originalidad, menos en nuestro pobre cine, que lleva nacido casi cincuenta años. Es Laurita la figura de moda. De la que se habla en todo el Madrid "televidente". La locutora de la misteriosa sonrisa.

"Mi sonrisa tiene una explicación técnica, que yo no debía revelar. Sonreía al final de mi actuación, como costumbre, como si levantase la mano para dar señal a los técnicos del final de mi actuación. Servía de punto de referencia. Aprovecharon este final para los fundidos, por lo que me dice mucha gente que sigue las emisiones. Eso es todo."

"No me creo una triunfadora. No sonrío tampoco por obligación. Es una cosa natural. Soy alegre siempre, tan alegre que en cuanto me ocurre algo se me nota en la cara la preocupación, porque los que me rodean no están acostumbrados a verme seria."

"Para el cine estoy haciendo papellitos casi insignificantes en varias películas. Reizmente, me voy defendiendo y he dejado de pasar modelos. La profesión me gustaba; pero a demasiada cuando una intenta hacer otras cosas. ¿Si espero llegar a muy lejos? ¿Quiero? Si llegare o no, nadie me lo va a decir. Ni el espejo en el que contemplamos nuestra posible belleza... Mi único punto de referencia son los directores de cine. Ellos podrán



Laurita Valenzuela

decir si llegaré a hacer algo... Y no crea que soy una pesimista. Soy realista, tal vez por ser granadina y descender de árabes. Tampoco me creo fatalista. Pero se "apechugar" con lo que viene, sea bueno o malo."

"Como mujer estoy satisfecha, no me cambiaría por nadie. No rectificaría nada de lo hecho, aunque me he equivocado mucho. Claro está que en la vida todo tiene arreglo."

"Mis máximas aspiraciones están en el cine y en la TV de nuestro país. En ella entré en el año 52, cuando se hacían las primeras experiencias. Ahora ha mejorado mucho y tenemos la obligación de entrar en nuestra mayoría de edad en un plazo muy breve de tiempo."

"No estoy en condiciones de juzgar a nadie; por lo tanto, solo puedo decir lo que me exigiera a mí misma para ser locutora de la TV. En primer lugar, hablar muy bien. Después, que el televidente sienta una gran comodidad con la locutora y que vea en ella a una señorita que está hablando "naturalmente" con él. La belleza no es muy precisa; pero la fotogenia, sí. Lo que se dice "dar bien". Una cara que resulte agradable."

"De amor, nada en absoluto. Carezco de tiempo para enamorarme. Pero me he enamorado en alguna ocasión. No he salido defraudada de mi experiencia, porque no debí ser un amor como el de Romeo y Julieta."

"No me considero capacitada para hacer teatro... salvo que me nombren apuntador. Ahora bien: de tener que escoger un personaje, escogería a Laurita Valenzuela."

Y telón. Telón a una locutora que nos da la sensación de ser algo así como la inventora de la simpatía. Más importante que el satélite, claro..."

Antonio D. OLANO (De "Pueblo")

"Lealtad" es el exponente claro y terminante de unas generaciones que todo lo ambicionan por España.

# VIII aniversario del «Círculo de Arte y Cultura»; de Inca

## Concierto por Ignacio Piña, Magdalena Durán y Jaime Roig

Todo el mundo conoce a Ignacio Piña en sus aspectos artísticos más espectaculares: el de violinista de fibra y temperamento y el de magnífico profesor del Conservatorio. Hay mucha menos gente que conozca una de sus más encariñadas aficiones: nuestro "folklore" musical. Pero nosotros sabemos de su labor intensa en la búsqueda de viejas melodías populares en la cantera viva de nuestro pueblo y sus innumerables arreglos para la orquesta "sui generis" que la laureada Agrupación "Aires de Montanya", de Selva, utiliza en sus exhibiciones "folkloricas", arreglos en los que la colaboración íntima con Antonio Galmés —director de la Agrupación— se ha producido en muchísimos casos.

Resulta, no obstante, muy sintomático, que sólo en plena madurez, Ignacio Piña se haya atrevido a tratar nuestro "folklore" musical, con espíritu mucho más amplio, lo cual demuestra el respeto que le merece. Y así se puso de manifiesto el domingo pasado en Inca, al ofrecer Ignacio Piña las primicias de siete de sus producciones "folkloricas", a los asociados del "Círculo de Arte y Cultura", con motivo de conmemorarse el VIII aniversario de la pujante sociedad incaense.

En estas producciones, Ignacio Piña ha vertido su gran cariño y fervor por nuestra música popular, a través de una arquitectura armónica la más adecuada a las melodías que sustenta, sin dejarse llevar por técnicas demasiado avanzadas, por el peligro que encierran de desvirtuar el verdadero sentido de nuestra música, aunque tampoco Ignacio

temperamento y musicalidad, contagiada de las bellezas melódicas y expresivas que encierran aquellas. En la tercera parte, dijo con soltura y garbo "Andalucía", de Granados y "Paño moruno" y "Jota", de Falla.

Jaime Roig fue el verdadero héroe del concierto, en lucha constante con un piano intocable.

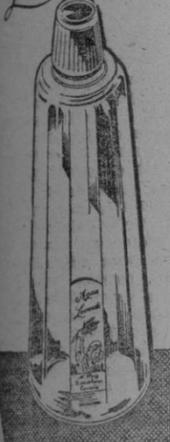
Los artistas y nuevas canciones, fueron presentados con palabra precisa por Antonio Galmés.

Hubo aplausos entusiastas para todos y, a petición, tuvo que repetirse al final del concierto, "Otoño".

Al agradecer la invitación recibida para asistir a este concierto, nos es muy grato desear al "Círculo de Arte y Cultura", largos años de prosperidad para bien de la ciudad de Inca.

PEDRO DEYA

### Agua Lavanda



APUIGY CIA

## 200 PLAZAS SIN TÍTULO

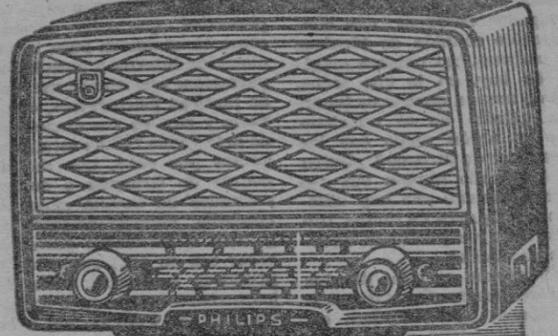
en el Cuerpo de Policía Armada y de Tráfico, con 18.058 pesetas. Solo varones 21-30 años. Programa sencillísimo. Instancias hasta el 22 de Noviembre. (No hace falta acompañar ningún documento). Exámenes en Valencia y otras capitales. Contestsaciones. Clases orales y por correspondencia. Pida urgentemente programa gratuito con modelo de instancia, acompañando franqueo de 0'80 pesetas a la

### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4. MADRID.



PEQUEÑO... PERO DE EXTRAORDINARIA MUSICALIDAD



PTAS. 1.894'50 (incluidos U. y C.)

B2E72U

Cuando Mozart compuso su primera ópera, no tenía más que once años. Hoy nos resulta casi imposible creer que un muchacho tan joven pudiera crear tales obras maestras de la música. En su clase, este aparato es capaz también de cosas impresionantes: a pesar de sus pequeñas dimensiones (¡y bajo precio!) es un receptor completo bajo todos los puntos de vista.

- \* 5 válvulas de la Serie "H."
- \* Dos gamas de onda.
- \* Altavoz de 5", de gran rendimiento.
- \* Para corrientes alterna y continua.
- \* Gran potencia acústica.

# PHILIPS

## Radio 1958



Distribuidor Exclusivo desde

# 1929

## Bisquerra

## Botinas

VENTAS LARGOS PLAZOS

Traducción: Nuestro sistema de taquigrafía es cómodo, rápido, de fácil traducción y apto para tomar dictados en cualquier idioma

## Academia Cots

San Felto 7

### Aparatos soldadura e eléctrica

## SUPTERM

Hijos de Juan Sintés  
Pza. García Orell, 6  
Tel. 4259  
Palma de Mallorca



## EL DIARIO DE ANA FRANK

Premio Pulitzer 1956 y de los críticos de Nueva York

## EL DIARIO DE ANA FRANK

Compañía LOPE DE VEGA

## EL DIARIO DE ANA FRANK

TEATRO PRINCIPAL

## EL DIARIO DE ANA FRANK

VIERNES 10'45 NOCHE

## EL FOLLETINISTA MAS TERRIBLE DE SU TIEMPO

# Manuel Fernández y González

### «Yo he soltado a leer a media España», solía decir con orgullo a sus amigos

Por CARLOS VILLARREAL

Los españoles hemos tenido un literato que ha batido el record en tal sentido. Nos referimos al ilustre Manuel Fernández y González, que como es sabido, dictaba a veces a sus amanuenses tres y cuatro novelas al mismo tiempo. Entre los innumerables dislates geográficos, políticos e históricos, perpetrados en ellas figura aquí la famosa exclamación, que puso en boca del Cid en su obra consagrada al conquistador de Valencia, cuando avanza sobre Burgos con sus mesnadas. El novelista nos presenta a don Rodrigo Díaz de Vivar admirándose de la grandiosidad de la catedral castellana. Alguien advirtió al buen don Manuel que el Cid no pudo ver la catedral de Burgos, por la sencilla razón de que murió ciento veinte años antes de que se construyera. A los que el

**QUIEN maneja la pluma a diario, incurre a veces en grandes errores y escribe no pocos disparates. Puede asegurarse que desde Homero — que dormitaba de vez en cuando — hasta el último gacetillero de nuestro tiempo, cuantos pergeñamos cuartillas no nos hemos librado de estampar verdaderas enormidades. Muchos y muy gordos son los desatinos que al correr de la pluma, bajo el sagrado fuego de la inspiración, se les ha escapado a los grandes escritores. En particular a los que en el pasado siglo cultivaban la novela folletinesca, los que ahora diríamos que trabajan «contra el reloj», para poder cubrir sus necesidades y alcanzar renombre.**

popular folletínista, sin inmutarse siquiera, contestó: «¡Hombre de Dios!... ¡Es que el Cid la presentía!» Esta misma salida, aun-

que con algunas variantes, la tuvo repetidas veces a lo largo de su vida tan fecundo escritor. Prueba de ello, cuando cierto acerrimo admirador suyo, le preguntó:

—Usted, debe saber mucha historia, ¿verdad don Manuel?

—No lo creas, hijo. Como saber no sé mucha, pero la presento.

En otra ocasión dictaba a su secretario un capítulo de una de sus novelas: «Leopoldo, espada en mano, se precipitó en la habitación, con la violencia de un huracán» —añadió al terminar un párrafo de una escena en la que un villano mataba a una débil mujer.

—Don Manuel —advirtió el amanuense—, no se acuerda usted que Leopoldo murió en el capítulo quinto?

—¡Bah, no te preocupes. Termina el capítulo y comienza el siguiente con un título que diga: «De cómo Leopoldo, que resultó muerto en el capítulo quinto, logró escapar con vida del lance». Dicho esto, el célebre escritor, prosiguió la novela.

Otro «patinazo», aunque cada sin caerse del todo, debido a su inventiva y salero, fué el que dió en el Ateneo de Madrid. Se hallaba entre varios escritores, sin olvidar al crítico «Clarín», que discutían sobre filósofos de distintas tendencias, don Manuel dijo:

—Porque Budha y otros filósofos...

—Vamos don Manuel —le atajó «Clarín»—, piense usted que Budha no era un filósofo, sino un dios.

—¡Todo dios es filósofo! —replicó en el acto, sin cortarse el famoso escritor.

Como buen granadino, Manuel Fernández y González, poseía una imaginación ardiente y de bellos colores, una inventiva poderosa e inagotable. Poseía además un don para las réplicas que en ocasiones hacían gracia, otras se prestaban a confusiones o daban en qué pensar. Todas estas cualidades, unidas a su inspiración arrebatadora, le hicieron prontamente ser admirado como poeta. No-

velisia y dramaturgo. Sin embargo, fue en el campo de la narración histórica donde se hizo el amo, no existiendo aún nadie que haya podido aventajarle en fantasía y habilidad, haciendo que sus héroes imaginarios se confundían con los de verdad y viceversa. Por ello muchos le comparan con Alejandro Dumas y Ponsón du Terrail, haciéndole competir en genio con Walter Scott y Bulwer Lytton.

Por su fecundidad literaria, fué el más celebre y solicitado de los autores de las llamadas «novelas por entregas». Bajo esta modalidad editorial, que entonces se estilaba, publicó sus creaciones folletinescas, de las que se hicieron enormes tiradas y eran leídas con avidez casi enfermiza por millones de lectores. «Yo he soltado, a leer a media España», solía decir con orgullo su autor a sus amigos. No mentía. Jamás legró, escritor alguno, fundir con tanto acierto e ingenio la verdad histórica con la ficción hecha historia. El tinte de realidad que tienen todos sus personajes, hace imposible o muy difícil su verdadera identificación. A su inspiración maravillosa y perenne innegable, se debe el mayor desfile de figuras históricas que dieron los siglos. Gracias a ellas, puede seguirse paso a paso la historia de España, desde el medioevo hasta el fin de la edad moderna. Uno de sus mejores críticos ha dicho que «a Fernández y González» corresponde en el orden de la novela histórica lo que al Duque de Rivas en el género dramático». Y añade: «Si el Duque de Rivas

## PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

### PERRO CONTRA CARTEROS

Los 2.300 carteros de la región de Wakayama, en el Japón, cansados de ser morados por los perros al efectuar sus habituales repartos, han cedi-



YASAR

do, de común acuerdo, no llevar más correo a las casas donde los perros por negligencia de sus amos, andan aceitados.

Su máxima decisión ha sido anunciada por medio de carteles en las paredes. En ellos recuerdan que desde después de la pasada guerra mundial, solo en la región de Wakayama, dieciséis carteros han sido mordidos y cuatrocientos resultaron con la ropa hecha girones a causa de los perros. Los carteles añaden que en estas estadísticas no figuran los numerosos carteros que lograron ponerse a salvo gracias a la velocidad de sus piernas.

Este ejemplo de los empleados de Correos parece que tiene repercusión en todo el Imperio del Sol Naciente, ya que los lecheros y los chicos repartidores de periódicos han decidido hacer lo mismo.

### OTRA VEZ CONDECORADOS

Los chucuanos alemanes pueden ostentar de nuevas ocasiones especiales sus condecoraciones ya a las en las guerras mundiales, siempre que las de la segunda no tengan los signos hitlerianos. La ley promulgada por el Parlamento que ha entrado ahora en vigencia en primer término es «Cruz de Hierro» de 1914-1918, creada en 1813 en las guerras napoleónicas de la época.

Tampoco las condecoraciones extranjeras están sometidas a la prohibición dictada por las potencias de ocupación en 1954. Sin embargo, la ley impone que los títulos, órdenes y condecoraciones de un país extranjero no deban aceptarse más que con la autorización del presidente federal.

### RESTOS HUMANOS ANTIQUÍSIMOS

El doctor Ralph Solecki, en una expedición arcaica patrocinada por la Institución Smithsonian a, ha comunicado el descubrimiento de huesos de la edad de piedra en una profunda cueva de las montañas de Zagros, en el norte de Irak. El doctor Solecki dice que los esqueletos, que han sido hallados en buen estado de conservación, podrían facilitar información sobre la evolución del hombre y la migración del hombre primitivo desde Asia a Europa a través del Oriente Medio. Se calcula que uno de los esqueletos tiene unos 45.000 años, y el otro 60.000.

personifica la victoria del drama romántico, la obra de Fernández y González representa el triunfo de la novela histórica».

Sus novelas, en efecto, obtuvieron un éxito extraordinario. Aunque la crítica inteligente no dejó de encontrar en ellas anacronismos y otros excesos lo cier-

to es que el lector medio se sentía transportado a épocas remotas, debido al ambiente y sabor de realidad que el autor ponía en ellas. Además hizo profetas y fue un gran historiador, aunque solo presintiese la historia como él graciosamente solía decir y prometiera tantos disparates.



## España y su turismo

Por LOPE MATEO

**R**ECIENTEMENTE se ha celebrado en Madrid una importante Asamblea Nacional y Congreso Mundial de Turismo de la Sociedad Norteamericana de Agentes de Viajes (A.S.T.A.), con la presencia también de numerosos delegados europeos; una considerable reunión de técnicos de turismo, esa palabra mágica de hoy, en la que todos, más o menos, quedamos incuriosos. ¿Quién no se relaciona hoy de algún modo con las cuestiones de turismo? ¿Quién no ha usado alguna vez (al menos, cuando «no hay billetes») cualquiera de tantas, tan poderosas y expeditivas, agencias de viajes?

El turismo es una de las mayores realizaciones de nuestra época; una conquista social y económica que sólo en nuestros tiempos ha llegado a su pleno desarrollo, entre otras razones porque sólo ahora a la vida humana se le han proporcionado, con los adelantos de la técnica, todas las comodidades apetecibles para trasladarse de un lugar a otro, atravesando fronteras y salvando climas y costumbres diferentes. Todos hemos leído libros de viajes, cuya peripécia en la posada y en el camino constituye su principal encanto; tanto por lo menos como las observaciones del viajero por los países recorridos. El viaje en sí era el mayor atractivo, por lo mismo que con la mayor facilidad devenía en aventura; una aventura pintoresca, pero no exenta de riesgos, muy a propósito para las trashumantes mentalidades románticas.

En el discurso inaugural de la predicha Asamblea el Ministro de Información y Turismo ya hizo hincapié en tales prejuicios y patrañas sobre el modo de interpretar el ser español. Aquellos tiempos han pasado ciertamente; pero lo extraordinario es que aún hoy, con los medios proporcionados, por ejemplo, por el cine, los

mismos españoles nos esforzamos tan poco en desvirtuar la falsa imagen que libros extranjeros propagaron de nosotros y pueda tolerarse sin obstáculo la diarrea de flamenquismo, gitanerías y teorías que nos aqueja. ¿Son estos los presentes que debe ofrecer, como en exclusiva para la explotación interna y para la exportación, una tierra tan fina de matices psicológicos, como varía y rica en sus creaciones de arte y vida? Bien está, pongámonos por caso, que de las cuevas de Granada o de los colmados de Sevilla saiga la cuadrilla correspondiente de gitanos o flamencos para recrear con su arte auténtico y primitivo las horas fofas de los turistas indigenas o de ultra puertos. Pero de ahí a la asfixiante inundación de jipios y pataletas rítmicas, con las consabidas castañuelas, por todos los tablados y tabladillos habidos y por haber, va mucha diferencia. Lo cual no deja de darnos cierta pena y desazón como españoles, con tanta bofetada de arte falso y sin autenticidad, al comprobar que luego esas ingenuas y cuadradas mentalidades nórdicas que atosigan nuestros albergues veraniegos y nuestras playas —para renovarse cada diez o quince días en relucientes autocares multitudinarios— se van con la ufania de haber penetrado en la «profunda y misteriosa España», según les dicen sus agencias, con esa España lamentable de pacotilla que se les brinda.

No sé si esta preocupación, que es algo más que estética, se les habrá ocurrido también a nuestros excelentes regidores del turismo que por otra parte y de una manera tan inteligente como activa, están transformando el mapa turístico de España, a la vez que vigilan la conducta y condiciones de nuestro censo hostelero. Porque, es obvio decirlo; el turismo, que tanto sirve a la mejor comprensión y conoci-

miento de los pueblos, es ante todo un factor económico de primer orden de un país de tanta riqueza artística y paisajista como el nuestro. El contingente de divisas que esto supone, quede para los especialistas de temas comerciales. A nosotros sólo nos incumben celebrar que el incremento del turismo extranjero redunde así en los beneficios del Estado y en el Erario público de la nación.

Pero resulta también que tan considerable, casi imprevisible, incremento, tiene a su vez otra contrapartida, no ya tan favorable para la inmensa masa del pueblo español. Nos estamos refiriendo con esto a las paladinas declaraciones que técnico tan relevante como el Ministro y Presidente de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, hizo a finales de septiembre, a una conocida revista gráfica de Madrid. Aludiendo a la razón de la subida de precios, fenómeno general en muchos países, pero que en España —dijo— «no hay razón alguna de orden interior que la justifique», añadió muy puntual: «En nuestro caso hay que tener en cuenta que este año han entrado en España cuatro millo-

nes de turistas. Ellos son los que tiran de los precios, por que la ley de la oferta y la demanda es inmutable. Los turistas comen y beben —mucho más que en su tierra, porque para eso vienen a pasarlo bien—, y compran cosas, porque todavía es España el país más barato de Europa».

Estas graves afirmaciones ponen bien de manifiesto una faceta muy importante del fenómeno turístico, cuyo creciente desarrollo no quiera Dios que roce nunca el significado de la frase popular, tan gráfica, que dice: «de fuera vendrá quien de casa te echará». Porque, si en fin de cuentas, la vida se encarece para el de dentro, de poco ha de servir que el de fuera nos deje el producto crematístico de sus ocios y de casa viva mal para que el forastero viva bien.

Pero aquí entraríamos en el planteamiento de un problema que sólo a los técnicos atañe. Timidamente lo exponemos nada más, mientras nos congratulamos siempre de que, merced al turismo, el rostro de España sea cada vez más limpio, para que en él resplandezca su verdad, que es al mismo tiempo su belleza.

## EL AIRE REGLAMENTADO

# Construcción casera de monoplazas

— y II —

«The Popular Flying Association» fué fundada en 1946. A ella se unieron unos pocos pilotos que habían volado durante la guerra y que habían quedado licenciados. En la actualidad la «Association» tiene únicamente 223 miembros individuales (lo que es muy poco para una ciudad de ocho millones de habitantes como es Londres). Pero esta asociación tiene afiliados 111 grupos y cada grupo dispone de su aeródromo y de sus aviones; en muchos casos varios grupos se unen con el fin de crear un aeródromo que todos utilicen.

Los aviones adquiridos a la industria británica resultan a precios que en muchos grupos se

consideran inasequibles. Con el fin de resolver esta penuria de posibilidades «The Popular Flying Association» ha llegado a un acuerdo con el ingeniero francés Monsieur Roger Drone, creador del monoplaza «Turbulent» y del biplaza «Turbi» y —hora puede suministrar a sus asociados y a buen precio los planes de construcción de estos aparatos, aconsejando y guiando de este modo la construcción casera. Para que lleguen a buen fin estas realizaciones «The Popular Flying Association» cuida además de inspeccionar las construcciones con el fin de obtener para cada aparato construido el necesario certificado de navegabilidad (airworthiness).

De todo esto se puede deducir que la organización de la «P.F.A.» es bastante compleja, mas si se tiene en cuenta que técnicos suyos examinan, aprueban o rehazan los numerosos planes que sus afiliados les someten.

El presidente de la «P.F.A.» es Mr. Peter Masfield; el secretario Mr. Maurice Imray, persona de una enorme actividad. El ingeniero Mr. Harold Best-Devereux dirige el subcomité de navegabilidad y el Capitán Ayre está encargado de la inspección de las construcciones. Hay luego los comités de aeródromos, de carto-

grafía, de viajes aéreos, etc. Pero de hace poco la «P.F.A.» publica un boletín mensual cuyo director es Mr. John Blake.

El «Royal Aero Club of United Kingdom» ha prestado a la «P.F.A.» una ayuda eficiente y los resultados obtenidos dan idea de la bondad de esta organización. Baste decir que en el curso del año pasado los miembros y los grupos afiliados han realizado más de setenta y tres mil horas de vuelo sin ningún accidente grave.

Es probable que la «P.F.A.» alcance el fin que se ha propuesto al fomentar la afición al vuelo conquistando nuevas vocaciones entre la gente joven. Algo que es probable pero no digo que sea seguro ya que el número de aviones a las juventudes está tan restringido allí como en otros países es un fenómeno de nuestra época. Lo que quiere la juventud ahora es ganar mucho dinero rápidamente y con un esfuerzo mínimo. Sea esto dicho sin otras excepciones.

La aviación es una profesión que, si bien exige el sacrificio de muchas horas de estudio y prácticas, también depura la vida inteligente llena de bellezas.

A. A. FELIX

*El carácter de su escritura puede ser una recomendación.*

*Reforme su letra con:*

*Academia Coto.*

*San Felis 7*